

# SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

## Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia) - España

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA      Teléfono n.º 141

### Venta de leña

Leña de pino cortada, muy seca, a 1'50 Pesetas el quintal.

Leña de olivo cortada para estufas a 2'50 pesetas el quintal, llevada a domicilio.

F. PONS      Teléfono, 27  
Camino de Fornalutx, 171—SÓLLER



La más perfecta que se presenta en el mercado español.

Obra de ingeniería alemana  
Dispositivo automático para bordar, sin necesidad de manipulación alguna

Representante en Sóller  
**A. Canals**  
Alquería del Conde, 19

## Exportation de Fruits en Gros

Specialité en

Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

## R. CASTAÑER CAPARÓ

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte, 10 y 12

CARCAGENTE - Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente

R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

RAISINS DE TABLE

du THOR (Vaucluse) par wagons complets

## CARDELL, COLOM & CASTAÑER

S. A. R. L. 100.000 Frs.

Successeurs des Anciennes Maisons

D. VINENT & M. CARDELL

LE THOR (Vaucluse)

Filiale de la Maison

**CARDELL & COLOM**  
d'ALCIRA et VILLARREAL

Télégr.: Carlomer

Téléphone N.º 1

(Espagne)



# RABASAEELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS",  
Teléfono, nº 35.

# ALCIRA

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

TRANSPORTES INTERNACIONALES  
Casa Bauzá y Massot, fundada en 1897

# Jacques MASSOT & fils, Sucesores

CERBÈRE (Pyr. Oles.) Teléfono 8 | HENDAYE (Bses. Pyr.) Teléfono 185  
Telegramas: MASSOT

### AGENCIAS

PORT-BOU	Teléfono 44	ALMAZORA - Gasset 2	Teléfono 53
IRUN - Apartado 26	> 202	SAGUNTO - Mártires Bechl 7	> 39
BARCELONA - Plaza Berenguer, 1	> 24313	DOLORES - Belluga, 2	> 7
REUS - Riudoms 7	>	ALMERÍA - Juan Lirola, 13	> 112-X
VILLARREAL - Estación 20	> 75	ALGUAZAS - Plaza República (Murela)	>

Telegramas: MASSOT

PARIS: 9, Rue Vauvillers. Teléfono: Gutenberg 44-11.  
BRUXELLES (Bélgica) 20, Boulevard Leopold II { Telegramas: JACMASSOT  
Teléfono: 26 - 42 - 48

Especialidad en el Ramo de Frutas

Importation - Commission - Exportation

# PRINORDA

Primeurs Nord - Africain

S.A.R.L. Capital: 50.000 Frs.

112, Rue Sadi Carnot - ALGER

Spécialité: Pommes de terre nouvelles - Artichauts  
Tomates - Raisins chasselas - Oranges - Mandarines  
Dattes muscades

Adresse télégraphique: PRINORDA- Alger

## FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA  
LLOC

# BARTHELEMY COLL

IMPORTATION  
DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DÉPOSÉE

Téléphone { COLBERT 57-21  
GARIBALDI 75-77

## MARSEILLE DATTES

TÉLÉGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT

::: SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES, ORANGES

## ORANGES

a partir de 1.<sup>er</sup> Fevrier service special par des rapides voliers a moteur de Gandia a Marseille

### EXPORTATION DE FRUITS ET LEGUMES DE TOUTES SORTES

ORANGES-CITRONS-MANDARINES ARTICHAUTS du LLOBREGAT  
TOMATES-Saucisse rouge de Valencia Pommes de terre de Mataro  
Spécialité de Prunes Japonaises Jaunes et Reugas Choux - Choux-fleurs - Salades

# Emilio GASCO-PRATS

PUEBLA-LARGA  
(VALENCIA)  
Téléphone 31

Calle Industrias  
PRAT DE LLOBREGAT  
(BARCELONE) Télép.: 58

Expéditions rapides pour l'Étranger — Prix Modérés

Succursales de Transit  
spécialisées pour le trans-  
bordement des Fruits et  
Primeurs aux frontières

José Gasco { CERBERE (Pyr.-Ories)  
Téléphone 38  
HENDAYE (Bses.-Pyrées)  
Téléphone 210

## OIGA...!

¿Ha visitado Vd. el

# PALACIO DEL CALZADO?

No pierda un día más, en el encontrará:

Lo más nuevo - Lo más original - Lo más chic

Todos los gustos y todos los precios.

Del fabricante al consumidor.

No deje Vd. de visitarlo — Cadena 7 (esquina Plaza de Cort)

Palma de Mallorca

## EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.  
CARCAGENTE (VALENCIA)

TELEGRAMAS: MAGRANER  
TELEFONO Nº 37.

TRES MARCAS  
DE FAMA UNIVERSAL

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

# SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



## D. Cristóbal Noguera Martí

falleció en Aurillac, de Francia, el día 12 de Septiembre de 1935

A LA EDAD DE 60 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

( A. E. R. I. P. )

Su desconsolada esposa, D.<sup>a</sup> Antonia María Arbona y Morey; hijos: D. Antonio, D. Luis y don Pedro Noguera y Arbona; hermanos: D. Pedro, D. Miguel y D. Guillermo Noguera y Martí; hermanos políticos: D. Juan y D. Antonio Arbona; hermanas políticas: D.<sup>a</sup> María Bermengo y Colom, D.<sup>a</sup> Catalina Arbona y Morey, D.<sup>a</sup> Antonia Rullán y Enseñat, D.<sup>a</sup> Esperanza Trias y Casanovas, D.<sup>a</sup> Catalina Pastor y Oliver y D.<sup>a</sup> Antonia Mayol y Coll; sobrinos y sobrinas, primos, primas y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan tengan presente en sus oraciones y santos sacrificios el alma del finado y asistan al oficio conventual que en sufragio de su alma se celebrará, el próximo martes, día 24, a las ocho y media en esta parroquia de Sóller, por lo que recibirán especial favor.

### El «Crédito Balear», reanuda su marcha

Tras un largo y doloroso proceso, con intermitencias de negro pesimismo o de esperanzadoras soluciones, esta entidad bancaria mallorquina ha podido sortear por fin el pavoroso fantasma de la quiebra, que por espacio de nueve meses amenazó su existencia y la tranquilidad de tantos hogares afectados. Hace algún tiempo que en virtud del acuerdo recaído entre los acreedores del «Crédito Balear» y los bancos auxiliares pudo ser levantado el estado de suspensión de pagos que pesaba sobre el mismo, pudiendo iniciar entonces sus tareas bursátiles. Pero desde el martes de esta semana esta reanudación de sus antiguas funciones es integral, pues que se empezó el pago del veinte por ciento de sus créditos a todos los acreedores y han podido efectuarse de nuevo todo género de las operaciones propias de esta clase de establecimientos.

Ni que decir tiene cuanto nos alegramos de que se haya conseguido llegar a este resultado, el único y mejor de cuantos pudieron ofrecerse para herir lo menos posible los intereses mallorquines. Nosotros, que hemos ayudado en la medida de nuestros alcances a su obtención, sentimos como propia la satisfacción por la feliz solución conseguida y nos felicitamos de que Mallorca entera haya podido asistir con la suficiente serenidad al desarrollo de las tramitaciones judiciales para evitar funestas consecuencias posteriores y el consiguiente trastorno a la economía de nuestra isla.

Pocas veces un pueblo ha expresado tan elocuentemente su deseo de evitar la quiebra de un banco como en la presente, consciente de los perjuicios que evitaba, evitando su hundimiento. Porque en este caso no era sola la entidad afectada la que sufría las consecuencias, sino que con la suya iba unida la suerte de muchos comerciantes e industriales que de obliigarles a una liquidación forzosa y judicial de sus créditos, se hubieran encontrado en situación apurada. Ante la consciencia de estos trastornos y perjuicios en ciernes, ante la rapacidad que trae aparejada toda quiebra de la importancia de la de que tratamos, ante la depresión moral y la disminución de la confianza colectiva que se hubiera derivado de la misma, los acreedores en primer lugar y la banca y los poderes públicos en lugar inmediato, comprendieron al punto la imperiosa necesidad de evitar la liquidación forzosa de esta entidad de crédito y todos juntos han dirigido sus pasos a conseguirlo y a facilitar la reanudación de sus operaciones.

En este instante, cuando el «Crédito Balear» reanuda su vida ordinaria y tiene de nuevo despejado el horizonte, tal vez sea oportuno iniciar el proceso de las responsabilidades morales en qué pudieron incurrir quienes dieron lugar a la difícil situación en que se vió colocado, no con ánimo de perjudicar ni molestar a nadie, que esto no habría de servir para nada a estas horas, sino para

extraer de ello la lección que contenga y sacar la experiencia para que ni ésta ni otra entidad semejante se vean alguna vez en trance como el pasado. En esta ocasión debiera exponerse a la opinión pública la relación exacta y fiel de los hechos tal y cómo se produjeron, sin colgar a nadie el sambenito para que cada uno cargara con la responsabilidad propia; debiera indicarse quiénes pecaron por acción y quiénes por omisión, y debieran exponerse a la consideración general los abusos que se cometieron, para que la opinión supiera quiénes habían ido de buena o de mala fe. Si esto hubiera podido perjudicar la solución satisfactoria de las gestiones que se llevaban a cabo nos parecería fuera de lugar la existencia de este anhelo; pero una vez arreglada la situación, la masa de acreedores merece esta satisfacción que sirva de ejemplaridad para que se sepa que no se puede llegar a estas situaciones impunemente.

De todos modos, el sólo hecho de haber podido entrar de nuevo en la legalidad apartando, como se ahuyenta una pesadilla, la situación comprometida por qué se ha pasado durante estos últimos meses, es motivo de intenso júbilo, y quienes han hecho posible esta resurrección de la antigua entidad bancaria son acreedores a la gratitud y a la consideración de todo el pueblo mallorquín.—M. M. C.

### VIDA ESCOLAR

#### El primer día de clase

Después de dos meses de vacaciones, hoy ha dado principio el nuevo curso escolar. Hemos asistido pocos alumnos; algunos de los que asistieron el año pasado éste va no vendrán, unos por ir al taller donde aprenderán un oficio; otros que por haber cambiado de domicilio asistirán a otras escuelas.

El señor Maestro nos ha preguntado a cada uno como habíamos pasado las vacaciones, encontrándonos bastante más crecidos y con la piel muy morena debido a los baños de mar y de sol.

Nos ha dicho también que ahora que nuestro cuerpo está plétórico de salud y de energía hemos de entregarnos de lleno a nuestros estudios, para que a final de curso podamos decir que ha crecido mucho nuestra inteligencia, así como se ha desarrollado nuestro cuerpo durante las vacaciones.

El señor Maestro nos ha expuesto el

plan de trabajo durante el presente curso, plan bastante más amplio que el del curso anterior, pues no teniendo en éste a los pequeños por asistir a la clase de párvulos creada recientemente, nuestra labor podrá ser mucho más intensa y provechosa que en años anteriores.

Durante los quince días que restan del mes de Septiembre en que solamente hay clase por la mañana, nos dedicaremos al repaso de los conocimientos adquiridos en el curso anterior, y al llegar a Octubre, en que ya asistirán todos los alumnos que han de seguir este curso, entraremos de lleno en la ampliación de los conocimientos adquiridos y estudio de los nuevos, los cuales han de servirnos para luchar dignamente en la vida y ser hombres de provecho.

¡Bendita sea la escuela que, a la par que se desarrolla nuestro cuerpo, nos forja nuestro espíritu!

Nuestro maestro dice que la escuela es el yunque donde se forjan nuestras almas.

SERAFIN RODRIGUEZ BELTRAN.

Alumno de la Escuela «Ses Marjades.»

## GLOSSARI

## ESTAMPES ITALIANES

Un diari barceloní de gran circulació duia a la seva part gràfica, fa pocs dies, unes instantànies preses a diferents indrets de Itàlia: La gent llegint l'ordre de mobilització en els fulls clavats a les cantonades, els arbres, etc. (Hi ha, en primer terme, una dona i, més enllà, un home: tots dos ja són persones d'edat, i un i altre revelen en l'expressió del seu rostre una profunda preocupació: masteguen la tragèdia amb l'anticipació d'un regust de fel. Els fills? Els nets, tal volta? Es guarden bé de donar llur dolor en espectacle, però en ésser cadascú a ca-seva, en sentir-se tots sols i lliures, quin esclat de plors!)

Els soldats són a punt d'embarcar: allà un s'abraça a una dona jove (la muller?, la germana?, la promesa?) actua un altre encara seu en terra al costat d'una dona amb el cap gris i d'aspecte pobre que, recolzada en ell, se'l mira (la mare, que es pregunta si no el veurà mai més?)

I una altra instantània, encara: Camí del lloc on ha d'efectuar-se la formació o l'embarcament, en mig del tràfec espès van els soldats en muntió compacta. Actua al davant, un va carregat amb tots els estres guerrers i dona les mans als fillets que caminen de pressa a banda i banda; el nin dona l'altra mà a la seva mare que també camina adalera: en tots quatre hi ha una expressió ombrívola, reveladora d'uns sentiments que no podrien dissimular.

Per tot, per tot, hi ha els ferments de la tragèdia. Multiplicau aquests «casos» per centenars de milers i tindreu una idea de la monstruositat a què arriba la borbàrie organitzada que avui impera damunt el poble italià.

Com a corol·lari de la política demagògica que li han inspirat els seus mals instints, la Bèstia Bruta es troba en la necessitat de conquerir terres o fer matar els homes que li sobren, i an això va.

Hi ha un altre motiu encara: Quan el Sindicat Unic recaptava setmanalment sumes molt respectables—parl d'anys enrera—es veia en la necessitat de fer, de tant en tant, el simulacre d'un cop de força per poder dir en què s'havien gastat els diners de les quotes que els associats aportaven. Ja m'enteneu. Dons bé: Itàlia, amb tot l'oli de ricl emprat i amb tota la «mà de ferro» dels que hi comanden, és avui un poble trist i pobre, i la guerra ho pot dissimular molt bé als ulls dels propis italians; i sempre hi ha l'avantatge que els pobres que deixaran la pell a Abissínia, víctimes del clima etiòpic, del cansament mortal i de tota mena de malalties, no hi ha perill que es revoltin, anys a venir, contra el Duce i els seus pretorians.

M. ARBONA OLIVER.

## Tafona Cooperativa

De conformitat amb lo que preceptuen els Estatuts, es convoquen els Associats per la Junta general que tindrà lloc al domicili social—carrer de la Mar, 15—en primera convocatòria, el pròxim diumenge, dia 15 del corrent, a las quatre, del capvespre, o el diumenge següent, dia 22, al mateix lloc i hora, en segona convocatòria.

Sóller, 12 Setembre 1934—El President, Salvador Frontera.

## PORTALS NOUS

urbanització de gran porvenir en la costa Poniente de la bahia de Palma, con pñar, electricidad y todo confort, junto a la ciudad de Palma.

Compre Vd. allí su solar. Informes: B. Vaquer, Avenida Rosselló, 73. 2.º—Palma de Mallorca.

## Se desea vender

una casa grande y otra más pequeña, situadas en las afueras de la población. Tienen huerto y agua.

Para informes, diríjirse al anuncio n.º 49 en esta Administración.

## ESCUCHA, JOVEN

Estando en el siglo en que una escritora sueca Harold Gote llamó propiamente el siglo del niño, por ser éste uno de los problemas palpitantes de nuestros días, uno de los estudios más necesarios en nuestra época de ilustración y progreso, en que la moral y la ciencia se han dado cita para estudiar juntas al niño, anatomizar su alma, prepararlo para servir a la patria en las varias funciones sociales que será llamado a desempeñar a su paso por la tierra, recogiendo mañana la herencia de veinte siglos de civilización.

No es raro que Sóller, que más que por sus naranjales y jardines, por sus valles y sus montes es grande por sus hijos, amantes de la civilización y cultura, admiración de propios y extraños, sintiese ese deber.

Era el otro día que encontréme con dos hombres del saber, en cuyo contacto nosotros, discípulos, añoramos su vigor, su entusiasmo y su chispa, produce efectos de corriente, uno de ellos padre (temo ofenderles citando sus nombres) que su único quehacer es la formación de sus hijos, su carrera a ellos se destina, su biblioteca importantísima, su estudio intensísimo, ya se cumple en él las enseñanzas del Rey Salomón en sus proverbios, «educa bien a tu hijo y él será tu consuelo y formará las delicias de tu alma»; el otro personaje, apóstol de la educación, escultor de almas, trabajador incansable por la enseñanza de Sóller.

¿De qué hablarán, pues, esos pedagogos? No de sus negocios particulares, sino que buscan una manera de ilustrar y engrandecer a los hijos de este valle, y sin su permiso voy a expresar su íntima conversación.

Sóller tiene el problema de 1.ª Enseñanza, decían, bien enfocado: escuelas

de párvulos, nacionales, católicas, forman el cuadro de honor; pero cuando el joven ha terminado sus estudios elementales, encuéntrase, quiera o no, con la cuestión de la vida, con el asunto importantísimo de su vocación.

Es de clase proletaria o media, entonces para ese joven, con sus sobresalientes escolares, con su clara inteligencia y voluntad férrea, no puede siquiera pensar en escoger una carrera; a la capital no puede trasladarse, y no pudiendo tener el lujo de un profesor particular con sus pingües gastos, tiene que coger la herramienta aquella mano que quizás mañana curaría en medicina o farmacia a muchos prójimos y practicaría un gran bien por su estudio.

En Sóller, con todo nuestro aparato de cultura,—continuaban diciendo,—no contamos con una Academia o Liceo relacionado con un Instituto de 2.ª Enseñanza en donde podrían todos los jóvenes, aun el más pobre, pero estudioso, recibir una sólida formación, seguir los estudios del Bachillerato o carreras profesionales e ingreso en Normales y Universidades.

¿Es que Sóller acaso no cuenta con hombres de clara inteligencia, a los cuales se les puede temer, pues cumplen aquella máxima del escritor latino, temo al hombre de un solo libro? ¿Es que en Sóller no hay actualmente una reunión de jóvenes que a tales estudios se dedican?

Nuestro semanario, impulsador de todo lo que sea para bien de los conciudadanos, no dudo que aplaudirá esa idea y esparcirá la semilla que planté; y perdonen ese atrevimiento.

¿Qué falta para que sea una realidad? Buena voluntad y la persuasión de esa necesidad.

PLAGIO.

## COLABORACIÓN

## Castillos árabes de Mallorca

La fructífera dominación islamita en Mallorca ha sido casi despreciada injustamente por nuestros cronistas. Engrandeciéndose el tráfico marítimo con los musulmanes, prosperó la agricultura, dejando huella en su tradición; perfeccionóse el riego de los campos, legaron a la música popular sus cadencias, y, si no con tanta intensidad como en Granada, Córdoba, y Toledo, quedan en la Isla vestigios de la admirable arquitectura árabe, víctima después del odio de razas, de la ignorancia y de un mal entendido progreso.

Las Baleares se habían erigido en los primeros años del siglo XI en reino independiente, separándose del emirato de Denia. De aquella época datan tres castillos roqueros coetáneos: el de Santueri, en Felanitx; el del Rey, en Pollensa, y el de Alaró: símbolos carcomidos, mansión de las aves de rapiña, oriflama al ósculo sempiterno de la brisa procedente de este mar latino llamado con justicia de la civilización.

Posterior en tres siglos es la construcción del castillo por antonomasia en Mallorca, el de Bellver, emplazado a 140 metros sobre el nivel del mar, en el bosque de los aledaños de «El Terreno», uno de los caseríos más pintorescos de Palma. Fué mandado erigir aquel bello y bien conservado castillo, más bien airoso alcázar de leyenda medieval, por orden de Jaime II; habiendo albergado sus muros en custodia a la viuda e hijo del último rey mallorquín, el desgraciado Jaime III; a Gaspar Melchor de Jovellanos, Ministro de Carlos IV; al astrónomo Aragón, a bastantes prisioneros franceses de la guerra de la Independencia,

cia, y al general Lacy, fusilado allí en 1817.

Mallorca es grande en su belleza y grande en su historia. Fué cuna y a ella están vinculados príncipes y poetas, obispos y guerreros, reyes y monjes, artistas y santos, argonautas y evangelizadores... Un romancero emocionado prodráse concebir con las gestas épicas de sus mesnaderos. Diversas veces, por el viejo solar de nuestros mayores oteando deslumbrados las magnificencias de la Isla, en fortificaciones soberbias en su día, ruinosas hoy, hemos evocado la Historia: aquellos tiempos legendarios de moros y cristianos, de capa y espada, de los autos de fe, de la fanática Santa Inquisición, de las intrigas palaciegas, de las luchas religiosas, de la hoguera, con las inmolaciones de los judíos; de las disensiones entre payeses y ciudadanos, de los agermanados, de las arcabuzadas vergonzosas, de los bandeljats amparados por los magnates...

Recorría cierta distancia desde el otro deslumbrante que es el Puig de Sant Salvador, del término de Felanitx; bajando y subiendo entre pinos y olivos, por caminos no muy cómodos, nos hallábamos cierta luminosa tarde estival en la cúspide del ruinoso castillo de Santueri. De él han desaparecido los restos arábigos y lo que de romano había, para confundirse en un macizo cuerpo de muros cuya planta sigue el perímetro de la fajada peña, ceñido de matacanes aun el de la entrada, lo mismo que su esbelta torre. En éstas casi milenarias piedras de construcción re-

cia, enarbolaron su bandera vencedora, el año 1231, las huestes del Rey Jaime I el conquistador, el joven monarca de la Confederación Catalano-Aragonesa.

La perspectiva panorámica es admirable. Los moros, de siglos ha, al igual que los eremitas de hogafío, eran siberitas del panorama. El paisaje es bravo, agreste, montaraz. Porto-Colom vese perfectamente: es un bonito puerto, risueño y seductor. El archipiélago de Cabrera destácase, enfrente, rompiendo con su ingente mole la monotonía del mar. Es festín para los ojos la bahía de Alcudia, Porto Petro, las costas de Santanyí, las lejanas de poniente, el llano fértil, el Puig altivo, las montañas recortándose en un cielo azul diáfano...

En las inmediaciones del castillo de Santueri se hallan subterráneos construidos en tiempos de la dominación musulmana.

Fué prisión dicho castillo del infortunado Príncipe de Viana, y más tarde refugio de los adictos al poder real al ser cercado por los agermanados, con Crepi y Juanot Colom a la cabeza, haciendo frente un exiguo número de menestrales a las tropas del más poderoso emperador del orbe: Carlos V.

Una mañana de las postrimerías del gayo mes de las flores, nos encontramos en el valle de «Ternellas» del pueblo más espiritual de la Isla: Pollensa. Realmente esta villa, con Estallich y Deyá, constituye la trilogía de pueblos costeros más típicos, más atractivos y más pintorescos. Al cabo de más de una hora de caminar a buen paso, por entre montes a ambos lados, divísase el pedregoso risco sobre el cual yérguense las poéticas ruinas del Castell del Rei, conquistado al igual que el de Santueri por Jaime I en 1231. Difícil es la subida. Una verja enmohecida da acceso a la húmeda escalera. Algunos torreones consérvanse entristos aún. Otros yacen humillados. Los más han desaparecido. Una bóveda aguántase incólume. Estamos a la altura de 492 metros sobre el nivel del mar y ante un panorama grandioso. Desde aquella prominencia divísase la «serra» mallorquina; la costa norte, acantilada, agreste; playas divinas, puntas bravías, y los diferentes tonos de sublime color del mar.

El Castillo del Rey fué de los que más resistieron cuando la conquista de la Isla, y el último de los castillos de Mallorca que permaneció fiel a su Rey Jaime III, cuyos legítimos derechos defendió en 1343 contra el usurpador Pedro IV de Aragón, el del Puñalet.

\*\*\*

En una de nuestras correrías por Mallorca, atrayente como todas, partíamos una mañana de hace ya bastantes años del bucólico pueblecito Orient, monte arriba.

No lejos de la villa de Alaró, y en la montaña de bordes escarpados que lleva el nombre de su castillo, elevanse vestigios pedregosos de antiguas fortificaciones, restos de murallas y de almenadas torres guarnecidas de matacanes, y una ermita hospedería. Esta célebre fortaleza, casi desaparecida del todo, está nimbada de la aureola heroica de los caudillos Cabrit y Bassa, que guardando fidelidad a su rey Jaime III, lucharon denodadamente contra el usurpador aragonés, habiendo sido uno de los últimos recintos en donde ondeó la bandera mallorquina, hasta que rendidos por el hambre sus defensores, ordenó el vencedor fuesen quemados vivos.

Es subyugante el panorama que se divisa desde aquella altura de 750 metros sobre el nivel del mar, en la parte central de la Isla, ofreciendo por un lado la visión decorativa de la cordillera, y por el otro todos los pueblos del llano, la verde llanura exuberante de media isla, cual inmensa alcatifa, y en días diáfanos la olvidada isla de Cabrera.

JOSÉ VIDAL ISERN

CINEGRAMAS

La mejor revista de cine  
Venta: LIBRERIA MARQUÉS

# Tribuna Pública

Para D. Guillermo Marqués Coll

En el último número del SOLLER, don Guillermo Marqués me dedica su cuarta «Aclaración» y en el final de su escrito dice: «En vista del espíritu cordial que existió por parte de todos en la reunión celebrada y del deseo de concordia que se puso de manifiesto por los representantes de las citadas corporaciones, y al objeto de no herir susceptibilidades, nosotros renunciamos por ahora a seguir contestando los muchos conceptos que concebíamos falsos o equivocados de la entrevista del Señor L. Consideramos prudente este alto en el camino emprendido.»

Realmente el Sr. Marqués nos resulta muy escrupuloso con el temor que sus manifestaciones, cualesquiera que fuesen, puedan ser obstáculo a la buena solución del asunto de S' Uiet, el único pendiente de arreglo entre el Ayuntamiento y el Sindicato de Riegos; ¡cuán equivocado está!, ¡es una verdadera lástima que estos escrúpulos y su prudencia no las pusiera en práctica hace muchos años y así hubiera evitado todas las contiendas y con suma facilidad se habrían allanado todas las diferencias entre el Ayuntamiento y el Sindicato de Riegos y hace muchos años que ya estaría realizada la mejora tan anhelada por el Sr. Marqués, de ver canalizada el agua de S' Uiet.

Conforme lo dice D. Guillermo Marqués Coll en su cuarto escrito, el lunes 9 del corriente mes se celebró, en el Salón Capitular de las Casas Consistoriales, una reunión de los representantes del Ayuntamiento con los representantes del Sindicato, con la asistencia del notario D. Francisco Jofre para levantar un acta de lo que se acordase. Y en dicha reunión fueron tratados todos los asuntos referentes a la fuente Na Lladonera, lo que había motivado la entrevista solicitada por el Sindicato, y fué bien aclarado que en la reunión celebrada el 2 de Mayo por los representantes de las dos Corporaciones, a la fuente ya citada, los representantes del Sindicato no aceptaron las obras realizadas para la construcción del edificio donde está colocada la presa del caño propiedad del Municipio, ni las realizadas para colocar la tubería en el muro de la acequia, en el tramo comprendido entre el orificio de la fuente Na Lladonera y el molino de Ca'n Gomila, lo que forzosamente tuvieron que convenir el Sr. Alcalde, los Sres. Frontera y Pastor y el mismo D. Guillermo Marqués Coll, pero esta parte de la discusión la calla el Sr. Marqués porque esto solo ya destruye toda su argumentación en sus primeros escritos.

Aclarado y bien definido que las obras no habían sido aceptadas por el Sindicato, el 2 de mayo, fué tomado el acuerdo siguiente: «Que el Sindicato acepta las obras realizadas por el Ayuntamiento, con autorización, según afirma, del propietario del terreno donde están construidas; pero el Ayuntamiento se obliga a responder de cuantos perjuicios se ocasionen a terceros y al mismo Sindicato por causa de tales obras y de la conservación y reparación en todo caso de la acequia donde se ha adosado el tubo conductor y, desde luego, de cuantos perjuicios causen los desperfectos que esa acequia sufra.» Cuyo acuerdo va consignado en el acta levantada por el notario Sr. Jofre.

Referente a este acuerdo, D. Guillermo Marqués toma su primera parte por motivo o excusa de no examinar las infracciones cometidas por el Ayuntamiento al compromiso del 10 de septiembre de 1934 y dice: «porque dichas obras han sido aceptadas por la comunidad de regantes, lo cual ha venido a demostrar la poca consistencia de los cargos que se dirigieron a la Corporación municipal.»

Se conoce que D. Guillermo Marqués Coll es periodista profesional, que con mucha finura sabe aprovechar todo lo que favorece su argumentación, pero calla con mucho cuidado todo lo que le es contrario. Así es que no pone de relieve que el Ayuntamiento aceptó las condiciones que el Sindicato le ponía, para tolerar las obras mal realizadas; de responder de cuantos perjuicios se ocasionen a terceros y al mismo Sindicato.

El Sindicato aceptó las obras, las cuales ya toleraba; (aceptar o tolerar aunque el sentido de las palabras sea distinto, el resultado es el mismo), pero el Ayuntamiento se hizo responsable de los perjuicios que podrían causarse por efecto de dichas

# Fruits en Gros

BANANES - ORANGES - MANDARINES - CITRONS - RAISINS REALES ET OHANES

Ancienne Maison J. Garau & Co.

## OLIVER & CARBONELL

Commissionnaires.

S. . R. L 200.000 Frs.

11, Rue Mercière. LYON

Tél.: Franklin 49 - 37.  
Adresse télégr.: OLICAR-LYON  
R. C. Lyon B. 6850.

obras, y esto es lo único que pedía el Sindicato.

Lo ya expuesto sobra para demostrar que las manifestaciones que hice al señor L., publicadas en «La Voz de Sóller» del 10 agosto pasado, son ciertas y que eran la fiel expresión de la Verdad.

Con esto ya podría dar por terminada mi contestación a los escritos de D. Guillermo Marqués, porque el Sindicato de Riegos con su paciencia, con su entereza ha logrado poner a salvo los intereses de sus asociados, pero son tantas las equivocaciones relatadas en sus escritos por el Sr. Marqués, que por caridad a fin de que le sirvan para otra vez escribir con más prudencia, enterearse mejor, no caer en inexactitudes, lo más brevemente posible se las señalaré.

En su primera «Aclaración» D. Guillermo Marqués trata de demostrar que el acta de protesta levantado por el notario Sr. Jofre el 24 de abril pasado, fué un acta sin importancia y lo arregla a su manera. El notario D. Francisco Jofre asistió a la reunión, celebrada en la fuente Na Lladonera, por los representantes del Ayuntamiento y los del Sindicato el día ya citado, requerido por el Presidente del Sindicato de Riegos y por buena prueba dicha acta después del encabezamiento de rúbrica dice: «El compareciente, a quien conozco, constándome sus ocupación y vecindad, obrando como presidente que dice ser (y así me consta a mí el Notario) del Sindicato de Riegos de esta ciudad, me requiere para que, juntamente con él, me persone en el punto que me indicará y consigne en acta los hechos y actos que ante mí ocurran y por el requirente me sean señalados.»

«En virtud del anterior requerimiento, me persono en el punto llamado Font de S' Olla, de este término municipal donde nace el manantial llamado Na Lladonera, siendo las diez horas.»

En el párrafo sexto de dicho documento se lee: «A las diez horas cuarenta minutos, se presentan al Alcalde de esta ciudad, don Miguel Colom y los concejales D. Ramón Pastor Arbona y D. Salvador Frontera Oliver, con el Ingeniero D. Antonio Dicenta.»

En el séptimo consta lo siguiente: «Don Pedro Antonio Alcover Pons en nombre del Sindicato de Riegos de Sóller, manifiesta al señor Alcalde que el Ayuntamiento al efectuar las obras ha faltado a las siguientes condiciones de las impuestas por el Sindicato en el aludido convenio de diez de Septiembre último.»

Siguen las explicaciones de las faltas cometidas por el Ayuntamiento a las condiciones, segunda, cuarta, sexta, séptima y octava.

Y a continuación dice lo siguiente: «Continúa exponiendo que para mantener y salvar los derechos del Sindicato, protesta de dichas transgresiones en nombre propio y en el de sus compañeros.»

«De todo lo cual levanto esta acta»... Todo este escrito va firmado por D. Jaime Bernat y D. Francisco Jofre de Villegas y Andreu.

De modo que queda bien demostrado que el acta de protesta fué un acta oficial, lo cual no podía ignorarlo el señor Alcalde ya que a él me dirigí al efectuarla, conforme está bien explicado en el documento notarial. Esto es lo que pasó en la casa del propietario de la finca de Ca'n Gomila donde el granizo y la lluvia nos obligaron a refugiarnos, el 24 de Abril pasado, y cuanto explica el Sr. Marqués referente a la reunión de dicho día es inexacto y de pura fantasía, y el Alcalde a quien se había dirigido la protesta y que antes de ella ya sabía

que las obras no se avenían a lo convenido, al no enterar de ello a los señores concejales, faltó a la sinceridad, que de haberlos enterado de las faltas cometidas, hubiera evitado todo lo sucedido.

Ahora venga la segunda «Aclaración», en la cual el Sr. Marqués nos hace una larga relación de lo ocurrido en la segunda visita efectuada a la fuente «Na Lladonera», el 2 de mayo último. ¿Qué me cabe contestar a este escrito tan bien documentado, con tantos testimonios que cita, con una relación tan minuciosa de los hechos sucedidos el 2 de mayo?—Que está equivocado—Pues ya está dicho: el Sr. Marqués de tanto querer probar, no prueba nada. La prueba de que su relación es totalmente equivocada fué tratado y bien aclarado en la reunión que se celebró en las Casas Consistoriales el 9 del corriente mes.

Además en dicho día 2 de mayo, el notario D. Francisco Jofre no asistía a dicha visita, y toda la actuación que dice el señor Marqués efectuó el Sr. Jofre es inexacta. Porque, lo repito, el Notario no asistía a la segunda visita efectuada a la fuente «Na Lladonera».

Como excusa de colocar la tubería en el muro de la acequia, se carga la culpa al maestro albañil, al más débil, al inocente de la infracción, al que forzosamente tiene que callar. D. Guillermo Marqués no ignora que el maestro no hizo más que cumplir lo que otro le mandaba.

Pasemos a la tercera «Aclaración», la más larga, pues en ella empieza el Sr. Marqués examinando el dictamen de la Comisión de Aguas del Ayuntamiento y es tan clara su argumentación, tan explícita, que yo sólo puedo confirmar las manifestaciones que hice al señor L., que el dictamen de la citada Comisión estaba equivocado conforme se aclaró el 9 de Septiembre de 1935. Esta fecha será pronto tan célebre como la del 2 de Mayo.

Del autor del dictamen ya no interesa, porque queda bien probado, que quienes sean que mediaron en su redacción estaban equivocados.

En cuanto a la reunión particular propuesta por el Sr. Alcalde, de lo dicho nada tengo que variar; y están fuera de lugar las comparaciones que hace el Sr. Marqués de las reuniones celebradas en el Ayuntamiento en los años 1928 y 1929 por asuntos de agua, y las celebradas en el Centro Maurista por los asuntos de la casa, a las cuales yo asistía.

Por acabar en esta tercera «Aclaración», sólo diré que los Sres. D. José M.<sup>a</sup> Puig y D. Antonio Colom Casasnovas pueden felicitarse de sus acertadas proposiciones de celebrarse una entrevista entre el Ayuntamiento y el Sindicato, convencidos que en todo se arreglaría, y así resultó: Se entrevistaron las comisiones y el asunto quedó arreglado. De los demás Sres. Concejales que votaron contra la proposición de los Sres. Puig y Colom nada he de decir: ellos mismos que hagan los comentarios.

El convenio verbal entre el Alcalde y el Presidente del Sindicato, al cual, dice el Sr. Marqués, hizo honor la Corporación Municipal, no ha existido por la muy sencilla razón que no se hizo tal pacto.

Debo confesar que tenía razón el Sr. Alcalde que el Ayuntamiento no cobra ni un céntimo por agua, pero cobra unos recibos para el transporte del agua tan elevados, 7, 8 y 9 pesetas, según el punto donde la llevan, que así mismo el negocio resulta igual de redondo.

Si sólo se cobrase para cubrir los gastos

del camión, reparaciones y amortización la tarifa debería ser más reducida. Advirtiéndole que esta manifestación del negocio la hice cuando el camión se llevaba agua de S' Uiet, lo que le estaba prohibido por el Sindicato. De la suya el Ayuntamiento que disponga como quiera.

Quedan contestados los cuatro escritos de D. Guillermo Marqués publicados en contra de las manifestaciones que hice al señor L., quedando bien probado que la Verdad, en cuyo «escudo», dice en su primer escrito, «nos ampararemos», no le ha prestado su amparo.

Ya que me he visto obligado a contestar a los escritos de D. Guillermo Marqués, aprovecho esta ocasión para decirle que leí con mucha atención su escrito publicado en las páginas 19, 20 y 21 del número extraordinario del SOLLER y en una de sus partes dice: «El Ayuntamiento, el año 1929 dejó pasar, sin aprovecharla, la mejor oportunidad que haya podido tener para adquirir casi en su totalidad la fuente del Barranc, conocida por de Ca's Patró Lau. Entonces pudo comprar a buen precio, y seguramente con facilidades de pago, la mayor parte, la casi totalidad del citado manantial, reconocido como uno de los mejores de este valle, tanto por la potabilidad del agua como por el rendimiento que su explotación puede ofrecer.»

En otra parte del citado escrito dice: «Entonces faltó a los dirigentes voluntad para acometer la hermosa empresa»...

Ningún comentario haré a estas afirmaciones del Sr. Marqués. No es que me falten datos, pero otros ya lo han desmentido, como podrá verse por lo siguiente:

En el número 2384 del SOLLER, correspondiente al 3 de diciembre de 1932, la Unión de Izquierdas publica un manifiesto titulado: «Al pueblo de Sóller». Al final de la segunda columna se puede leer: «Expusimos entonces nuestro plan, que era la compra de la fuente del Patró Lau, con el cual se obtenían las siguientes ventajas: agua suficiente, altura y presión más que necesarias.»

Al principio de la tercera columna se dice: «Tropezó este plan con dos inconvenientes: la poca disposición de vender de los propietarios del agua y la consideración de los perjuicios que se causaba a los propietarios de los huertos que actualmente aprovechan dichas aguas, imposibilitados como están de proveerse de otro manantial.»

Firman dicho manifiesto los Sres. Concejales de aquella época D. Bra. Mayol, don M. Arbona, D. E. Losada, D. J. Serra, don P. Rullán, D. J. Casasnovas y D. P. Coll.

Para terminar (por mi parte) nuestra contienda, creyendo cumplir un deber de caridad, como ya lo indico en otra parte de mi escrito, solo he de decir: Que para escribir para el público y no desacertar, hay que tener buena memoria.

P. A.º ALCOVER PONS.



### Joven matrimonio

serio y trabajador, desea comprar, — con facilidades de pago—, alquilar o tomar en gerencia, un buen Almacén de frutos o Café - Bar.

Si precisa, dispone de garantías.

Para informes: Anuncio n.º 76, en esta Administración.

# Crónica Local

## Noticias varias

El lunes por la noche, a las ocho, tuvo lugar en el salón teatro de la «Defensora Sollerense» la reunión convocada por el «Crédito Balear» para dar cuenta a sus acreedores y accionistas de la solución dada a la situación por qué había pasado aquella entidad.

A dicha reunión acudió un buen número de personas de esta localidad. De Palma vinieron el Director de la sucursal del Banco de España, Sr. Roca, y los directores de los bancos Central, D. Antonio Sasia; Hispano Colonial, D. Eduardo Buxaderas; Urquijo Catalán, D. Félix Escalas y Mercantil e Industrial D. José García Martínez, el presidente de la Asociación de Acreedores, D. Bartolomé Ferrer Villalonga, y el abogado D. Jaime Enseñat.

Ocuparon la presidencia, en el escenario, los señores D. Bartolomé Ferrer y D. Jaime Enseñat de los recién llegados, y D. Francisco Jofre de Villegas, don Jaime Scarzell, D. Lorenzo Mayol y don José Bauzá de esta ciudad.

Abierto el acto, hicieron uso de la palabra los Sres. Jofre, que hizo la presentación de los visitantes, y Ferrer y Enseñat que hicieron historia del convenio y comentaron su resultado. El Sr. Bauzá agradeció el nombramiento, ofreciéndose a los sollerenses como si hubiera sido nombrado por ellos para representarles.

El Sr. Ferrer anunció que pocos momentos antes había sido traído a Sóller el dinero para el pago del veinte por ciento a los acreedores, y que a partir del día siguiente se abrían las ventanillas del «Crédito» con este objeto.

Poco después dióse la reunión por terminada, siendo ovacionada la presencia de los señores consejeros, gracias a cuya ayuda ha sido posible la satisfactoria solución encontrada.

\*\*\*

Conforme había expresado el Sr. Ferrer, al anochecer del lunes fué traída a esta ciudad en un auto desde Palma y debidamente custodiado por una pareja de la Guardia civil y un cabo, la cantidad de cuatro millones de pesetas para el pago a los acreedores de la parte proporcional que les corresponde cobrar en virtud del acuerdo recaído.

Según noticias, la sociedad de socorros mutuos y recreativa «Defensora Sollerense» celebrará este año, con mayor esplendor que los anteriores, las fiestas que solemnizan la fecha aniversaria de su fundación, por iniciativa de un grupo de socios jóvenes de dicha entidad.

El domingo día 6 de Octubre, por la mañana, se celebrará una misa en sufragio del alma de los socios difuntos y un banquete de compañerismo a medio día.

El martes, día 8, tendrá lugar en el teatro «Defensora», a las nueve de la noche, una fiesta de música y danza, y el miércoles, día 9, una velada teatral en que la compañía «Catina-Estelrich» pondrá en escena el drama de M. Andreu Fontirroig *Canamunts i Canavalls* y la pieza cómica de Gabriel Cortés *N' Armando es Barber o El darrer romàntic*.

Parece que este programa de fiestas ha despertado vivo interés entre el elemento joven, lo que ha dado lugar a que un buen número de solicitudes de ingreso hayan sido presentadas a dicha sociedad.

Continúan los trabajos de construcción de la alcantarilla que en el camino del Convento se efectúan para dar salida a las aguas del camino de *S' Avenc*. En la actualidad está construido un buen tramo de zanja y una veintena de metros de alcantarilla, completamente terminados, no habiendo avanzado dichas obras con la rapidez que hubiera sido de desear debido a haberse tenido que reconstruir un tramo

de acequia que tenía que cruzarse con la nueva alcantarilla.

\*\*\*

En la calle de la Luna continúan las obras de construcción de la alcantarilla y reparación de la ya existente, así como también se procede al repaso y consiguiendo el cambio de tubos en la conducción de agua de la fuente de *S' Ulet*.

Se nos informa que se ha desistido de verificar el proyectado viaje a la isla de Puerto Rico, no obstante el número de pasajeros que habíanse inscrito ya, porque la cuestión de Absinia, latente en estos momentos, ha causado un muy comprensible retraimiento en las compañías de navegación extranjeras, y la Transatlántica Española no está, según parece, preparada para realizar esta clase de excursiones.

Con seguridad lamentarán esta resolución las numerosas familias, lo mismo de acá que residentes en la mencionada Antilla, que anhelaban abrazar a sus queridos deudos y habían consentido en pasar unas semanas en su compañía, conforme lo prueba el entusiasmo con que habían acogido la plausible idea y el júbilo con que habían exteriorizado sus propósitos de efectuar el recreativo viaje a ultramar.

Esto mismo hace esperar que, si las circunstancias cambian más adelante en sentido favorable, se intentará de nuevo efectuar la referida excursión.

Los exportadores de fruta de esta ciudad, durante esta semana han pagado a los siguientes precios:

Limonos, a 60 ptas. carga.

Manzanas, de 12 a 15 ptas. id.

Nueces, a 25 ptas. la cuartera.

Almendras, alrededor de 25 ptas. el hectolitro.

En membrillos, pueden darse por terminadas las existencias de este fruto.

Ya han empezado a colorear algo los caquines, por lo que creemos que la semana entrante empezarán a hacerse transacciones de este fruto.

Tal y como adelantamos en nuestro número anterior, se desarrolló la fiesta que los vecinos de la calle de la Alquería del Conde habían organizado, como todos los años, para el sábado y domingo últimos.

Su característica fué la gran concurrencia de personas con que se vió animada, principalmente el domingo por la noche, y la brillantez que alcanzó el baile, mitad moderno y mitad al estilo del país, que tuvo lugar en la confluencia de las calles de la Alquería del Conde y de Ozonas.

Ampliando la noticia acerca de las fiestas de Buñola que tienen lugar en el vecino pueblo en honor de San Mateo, su patrón, podemos manifestar que anoche dieron principio con la Verbena que tuvo lugar en la plaza de la Constitución y continúan hoy con el concierto que ha dado la banda de Campanet esta mañana frente a la Casa Consistorial y con las carreras ciclistas organizadas para esta tarde.

Para esta noche, de seis y media a ocho y de nueve a doce, está anunciado el baile al estilo del país.

Los actos que tendrán lugar mañana serán una original carrera pedestre con escalamiento del monte Castellet, con premios, por la mañana a las once y media; un partido de fútbol entre el *C. D. Mallorca* y el *F. C. Buñola*, por la tarde a las tres y media; concierto por la mencionada banda de Campanet a las cinco y media y baile típico a las mismas horas del día anterior.

Para que se pueda asistir a dichos festejos, principalmente por las noches, la Compañía del Ferrocarril ha dispuesto los siguientes trenes.

De Sóller a Buñola a las 8.

De Buñola a Palma a las 12'30.

De Buñola a Sóller a las 1'15.

El precio de ida y vuelta, será de 2'60 pesetas.

Desde las lluvias, torrenciales unas y más suaves otras, que cayeron la anterior semana en esta comarca, ha continuado el tiempo con días serenos y soleados y con una temperatura bastante más agradable que la reinante antes de producirse el referido cambio.

Las noches, sobre todo, ya más largas, son frescas, propias de la estación otoñal, aun cuando nos falten dos días todavía para entrar en ella.

Acostumbrados como estábamos a los calores fuertes de un verano excesivamente prolongado, por haberse iniciado riguroso ya en plena primavera, ahora nos resulta más sensible la baja temperatura nocturnal, no obstante mantenerse el termómetro en una media de 22 grados.

\*\*\*

Sea ésta la causa o lo sea el cansancio del público por haberse podido solazar durante muchas semanas en las playas de la ensenada de nuestro puerto, es lo cierto que ha disminuído ya notablemente la animación en las mismas, y no sólo en los días laborables sino también en los festivos, siendo en número considerable las familias que han dejado de concurrir ya para tomar baños de mar o de sol, ya para merendar junto a la orilla.

Comparando con el movimiento que se observaba en anteriores domingos, en dicho pintoresco sitio, el que se notó el domingo último, se sacaba la impresión de soledad y silencio, como si se hubiera operado súbitamente la transición del verano al invierno.

## Notas de Sociedad

### LLEGADAS

El sábado de la anterior semana llegó de Vichy donde había pasado una temporada D.<sup>a</sup> Mercedes Oliver de Escribá.

Desde el próximo pasado domingo se halla entre nosotros nuestro distinguido amigo D. Amello Cortés Mendialdua, antiguo socio de la casa Marqués Hermanos, de Arecibo (Puerto Rico), quien vino de Barcelona el domingo último con objeto de pasar en esta isla una corta temporada.

El domingo llegó procedente de New-York y varias poblaciones americanas nuestro apreciado amigo y colaborador D. Vicente Mas Coll.

Con el fin de fijar definitivamente su residencia en esta población, llegaron el domingo, procedentes de Toulouse, D. Gabriel Cabot Ripoll y su esposa, D.<sup>a</sup> María Colom Gallard, habiendo tomado la sucesión del negocio su sobrino D. Jaime Benito Ripoll Cabot.

De Elberfeld (Alemania) vino el domingo último nuestro amigo D. Juan Frontera Pizá.

El viernes llegaron de Brioude los esposos D. Miguel Ferrer y su esposa, doña María Rullán.

Procedentes de Mulhouse llegaron, el martes, los esposos D. Damián Esteva y D.<sup>a</sup> María Mestres, con su hija Mimi.

En su compañía, y con objeto de pasar unas semanas con sus familiares, vino su hermano D. Juan Mestres Coll.

Con el fin de pasar una temporada con su madre, vinieron el martes, de Cannes, los esposos D. Ramón Perelló y doña Jeanne Coudert.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro apreciado amigo D. José Forteza Forteza, que vino el martes de Toulouse, con el fin de pasar unas semanas con sus padres y demás familiares.

De Agen llegó, el miércoles, D.<sup>a</sup> Margarita Ferrer de Castro.

Ha llegado estos días, procedente de Lyon, D. Francisco Oliver.

Para reunirse con su esposa e hijos y pasar aquí con ellos una corta temporada, llegó el miércoles, de Fribourg, (Suiza), nuestro amigo D. Juan Galmés.

Sean todos bienvenidos.

### SALIDAS

Para Marsella embarcaron el lunes D. Jaime Ballester, su esposa, D.<sup>a</sup> Isabel Llabrés, su padre político, D. Francisco Llabrés, y su sobrina Renette Pons, haciendo el viaje de Barcelona a dicha población en el auto de su propiedad.

También marchó con ellos D.<sup>a</sup> Francisca Alcover Vda. de Morro.

El lunes salió para Limoges, donde tiene su residencia comercial, D. Vicente Coll Enseñat, acompañado de su hija Srta. Teresa.

Habiendo permanecido unos días aquí con su madre, embarcó el lunes, para Marsella, nuestro amigo D. Antonio Castañer Alcover.

El miércoles salieron, para Troyes, don Bartolomé Castañer Oliver, su esposa, D.<sup>a</sup> Margarita Mayol Bernat, y su hijo Francisco.

Con ellos marchó su hermana política, D.<sup>a</sup> María Fontanet Mayol, con sus hijos.

Para Saint-Chamond embarcó, el jueves, D.<sup>a</sup> Catalina Enseñat de Alemany, con sus hijos.

El mismo día regresaron a Charleville los esposos D. Jaime Enseñat y D.<sup>a</sup> María Gallard, con sus hijitas Magdalena y Antonia.

Con objeto de reunirse con su esposo, residente en Dresden, embarcaron el jueves D.<sup>a</sup> Magdalena Socias de Valent y su hijita María.

Despidióse el jueves de nosotros nuestro amigo D. Domingo Rullán Vives, que embarcó para Amiens, donde piensa permanecer una temporada.

Para Charleville embarcó, el viernes, D. Gabriel Mayol Crespi.

Para atender a asuntos particulares de sus negocios, marchó ayer, viernes, por breve tiempo a Charleville, nuestro amigo don Jaime Scarzell Muntaner.

Han regresado esta semana a Namur (Bélgica) nuestros amigos D. Jaime Oliver y su esposa, D.<sup>a</sup> Francisca Frontera, con su hija Rosita.

Para Niza han embarcado esta mañana, en el vapor directo de Marsella, D.<sup>a</sup> Juana Morell Vda. de Bauzá y sus hijos D. Juan y Srta. Isabel.

Ha de embarcar hoy para Lyon nuestro amigo D. Juan Martí Bibiloni.

Para París embarcan hoy, sábado, doña Catalina Luis de Saez y sus hijas Srtas. Catalina, María y Juanita.

También ha de salir hoy, para Barcelona, desde donde embarcará para Puerto Rico, nuestro amigo D. Juan-Francisco Morell Hernández.

Deseamos hayan tenido, o tengan, todos un viaje feliz.

### EXÁMENES

En el Instituto de 2.<sup>a</sup> enseñanza de Palma y con brillantes exámenes aprobaron el ingreso las Srtas. Margarita Arbona Trias y Bárbara Serra Noguera, y el joven Bartolomé Trias Ortigosa.

También aprobó las Matemáticas, 2.<sup>o</sup> curso, el joven Francisco Devesa.

Estos alumnas y alumnos han sido preparados por el Profesor D. Juan Cirer.

\*\*\*

También en el mismo Instituto, y preparados por D. Juan Palou, se han examinado y aprobado la asignatura de Química general, del sexto año del Bachiller, los alumnos Miguel Ballester Cruellas y Pedro Jaume Planas; este último aprobó, además, la de Física, para la que fué preparado por D. Bartolomé Gumbau.

Felicitemos a los mencionados estudiantes y hacemos nuestra felicitación extensiva a los padres y profesores respectivos.

#### NOMBRAMIENTO

Nuestro estimado amigo y colaborador D. Pedro Serra Pastor ha sido nombrado con carácter provisional Maestro de la Escuela graduada de Son Espanolet (Palma).

Por cuya distinción le felicitamos.

#### NATALICIO

El hogar de nuestros amigos D. Miguel Bauzá y D.<sup>a</sup> Francisca Rullán, residentes en Marsella, se ha visto alegrado con el nacimiento de su tercer hijo: una preciosa niña, que llevará el nombre de Francisca.

Al feliz matrimonio y a sus respectivas familias enviamos con este motivo nuestra más sincera enhorabuena.

#### NECROLÓGICA

El viernes de la pasada semana el telégrafo, con el laconismo que es peculiar en trances tan penosos, nos trajo la triste e inesperada noticia del fallecimiento de nuestro querido amigo D. Cristóbal Noguera y Martí acaecido el día antes en la población francesa de Aurillac, en el departamento del Cantal.

Deja el Sr. Noguera el mundo de los vivos a una edad relativamente temprana, a los sesenta años, cuando aún mucho podía esperar de él la familia, dejando en el mayor desconsuelo a su amante esposa e idolatrados hijos.

Muy joven aún y movido e impulsado por la vocación al ejercicio del comercio salió de los patrios lares y se dirigió a Aurillac, en donde con su laboriosidad y talento supo poner a envidiable altura la casa comercial que regentó, ganándose con su humildad y buen trato el corazón de los que en la intimidad le trataron, quienes con su muerte han perdido un compañero sincero y desinteresado.

Como a la hora presente no se han recibido aún detalles de su muerte y entierro, que seguramente habrá revestido mucho esplendor dadas sus vastas relaciones personales y comerciales, lo mismo que el funeral que se celebró el lunes de la presente semana en la iglesia de Notre Dame de aquella ciudad, no podemos comunicarlos a nuestros lectores, esperando poderlo hacer en el número del próximo sábado si se nos han facilitado para ello los precisos datos.

Por hoy nos limitamos a enviar a la viuda e hijos y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame, y a pedir una oración a nuestros lectores para que Dios conceda al difunto el premio de los Justos, y a los que le sobreviven el bálsamo de la resignación cristiana.

### Vida Religiosa

En la Parroquia se celebró el próximo pasado domingo la Tercera Dominica del Santísimo Sacramento, a intención de la familia Mugarer. Después de cantarse las Horas menores, a las nueve y media, verificóse la exposición de su Divina Majestad y dió principio acto seguido la Misa mayor, en el altar de San Gregorio. Ocupó la sagrada cátedra, después del Evangelio, el vicario, Rdo. D. Juan Sueca, y terminado el Oficio, antes de la reserva, se efectuó la acostumbrada procesión eucarística por el ámbito del templo.

Por la tarde se practicó un devoto ejercicio para la asociación de las Marías de los Sagrados, con exposición menor y plática, y luego tuvieron lugar los actos del rezo divino. Por la noche, a las siete y media, se dió principio a los Ejercicios espirituales para la asociación de Hijas de la Purísima, dirigidos por el elocuente orador sagrado Rdo. D. José Font y Arbós, que han continuado en todos los días de la presente semana, conforme anunciamos en nuestra crónica anterior.

\*\*\*

# FRUITS EN GROS

## SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

# Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

Teléfonos 10 y 61

Se celebra actualmente en la iglesia parroquial la solemnisima oración de Cuarenta-Horas, en honor de la Inmaculada, que le dedica anualmente la referida archicofradía de Hijas de María en el aniversario de su instalación, que es hogano el 77.º Dió principio ayer y continúa hoy, habiéndose verificado en estos dos días a las seis y media de la mañana la exposición del Santísimo, y siendo las demás funciones religiosas, además de los mencionados Ejercicios, canto de Tercia a las nueve, y Misa mayor después, y por la tarde los actos corales, a las cuatro, y un piadoso ejercicio al anochecer.

Con motivo de esta esplendorosa solemnidad, presenta el templo, adornado con sus mejores galas e iluminado espléndidamente, brillante y majestuoso aspecto.

Mañana, día principal de la conmemorativa y suntuosa fiesta, se celebrará por la mañana, a las siete y media, Misa de Comunión general para las Asociadas. A las nueve y media, canto de Horas menores y seguidamente Misa mayor, con música, y sermón por el Director de los Ejercicios espirituales, Rdo. Sr. Font y Arbós, verificándose después del Oficio la exposición del Santísimo. Por la tarde se cantará Vísperas, Completas, Maitines y Laudes, y a las siete tendrá lugar la función final, consistente en ejercicio mensual, sermón por el mencionado orador y reserva, precedida de procesión y *Te Deum*.

\*\*\*

Esta noche celebrará su Vigilia ordinaria del corriente mes de Septiembre el Turno *Cor-Jesu*, de la Sección local de Adoradores Nocturnos.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación se celebró el domingo último la fiesta de la Santísima Virgen de los Dolores, cantándose con tal motivo, a las ocho, Oficio solemne, en el que fué el celebrante el Rdo. P. José Vanrell, de los SS. CC. y el coro del referido templo interpretó la composición *Te-Deum laudamus*, de Perosi.

El panegirico estuvo a cargo del reverendo P. José Nicolau, Misionero de los Sagrados Corazones.

Por la tarde, a las cinco, después del rezo del rosario, se practicó el ejercicio de conclusión de los Siete Domingos en honor de la Virgen Dolorosa, con meditación y cánticos, y sermón por el mencionado orador.

Terminó el domingo, día 15 del corriente mes, en la iglesia de los PP. Filipenses (Alquería del Conde), la oración de Cuarenta-horas que había empezado el viernes anterior y continuado el sábado, dedicada a la titular de dicha iglesia, el dulce Nombre de María, conforme ya indicamos en el número de este periódico correspondiente al último de los mencionados días. Las funciones religiosas que se celebraron para finalizar la antedicha solemnidad fueron los mismos que ya también oportunamente anunciamos, y además la bendición de una bella imagen de la Virgen Milagrosa, que efectuó por la mañana, a las diez, antes de empezar la misa mayor, el Preósito del del Oratorio parvo en esta ciudad, reverendo P. Bernardo Martorell.

Esta imagen es un donativo a aquella iglesia de la vecina D.<sup>a</sup> Antonia Mayol Vda. de Colom, y en la ceremonia actuaron de padrinos los agraciados niños Antonio Serra y María Colom Mayol, hija de la donante. Empezóse acto seguido el Oficio, siendo el celebrante el indicado Padre Martorell, al que asistieron en calidad de diácono y subdiácono, respectivamente, los Rdos. don José Morey y don Bernardo Pujol. El coro del ex-convento, que dirige el Rdo. P. José Nicolau, interpretó la partitura del abate Perosi *Te Deum laudamus*, y glosó las excelencias del Santo Nombre de María el predicador del Triduo, Rdo. P. Bartolomé Borçoy, Teatino. Después de la Misa verificóse la exposición del Santísimo Sacramento.

La función final tuvo lugar al anochecer, empezándose a las siete, y consistió en rezo del rosario, ejercicio con sermón por el mencionado orador y canto del *Te-Deum*, efectuándose luego la reserva de S. D. M.

El templo estuvo adornado con buen gusto, profusamente iluminado y lleno por completo de fieles en cada uno de los actos religiosos constitutivos de la reseñada fiesta, que resultó, como todos los años, en extremo lucida.

#### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las M.M. Escolapias.—Mañana, domingo, día 22: A las siete y media Misa conventual.

Miércoles, día 25: A las seis y media, durante la misa conventual, se practicará el ejercicio en honor del Divino Niño Jesús de Praga.

#### Registro Civil

##### NACIMIENTOS

Día 6 de Septiembre.—Andrés-Jaime Arbona Pizá, hijo de Miguel y Francisca.

Día 8.—Francisca Mayol Mayol, hija de Jaime y Catalina.

Día 10.—Gabriel Juan Florit, hijo de Jaime y María.

Día 10.—María Colom Castañer, hija de Amador y María.

Día 11.—María Bernat Coll, hija de Francisco y Antonia.

Día 12.—Francisco-Juan-José Noguera Pizá, hijo de Pablo y Francisca.

Día 14.—María del Carmen Bestard Rullán, hija de Bernardo y Antonia.

Día 16.—Juana Peña Martínez, hija de Manuel y Facunda.

Día 16.—Bartolomé Escalas Mas, hijo de Juan y María.

Día 16.—Antonia Oliver Sacarés, hija de Antonio y Antonia.

Día 17.—Miguel Soler Deyá, hijo de Juan y Antonia.

##### MATRIMONIOS

Día 16.—Jaime Jofre Pons con María Vincens Martí, solteros.

##### DEFUNCIONES

Día 7 de Septiembre.—Francisca Bauzá Oliver, de 80 años, calle del Sol, n.º 1.

Día 18.—María Canals Deyá, de 85 años, soltera, calle del Pastor, n.º 7.

T B O Semanario infantil. - 15 cts.  
Ventas: San Bartolomé, 17.

#### Suscripción

abierta por la Redacción del SOLLER

Para costear una lápida que, colocada en el frontispicio de la casa que habitó durante la mayor parte de su vida el benemérito y popular médico D. Jaime Antonio Mayol y Busquets, perpetúe su memoria.

Cuota única, una peseta

Suma anterior: pesetas 42

- D. Miguel Marqués Salas
- » Bartolomé Billoch Rullán
- » José Elías Oliver
- » José Guasch Espina
- » Jaime Torrens Calafat
- » Juan Torrens Calafat
- » Martín Torrens Pastor
- » Andrés Torrens Pastor
- » Antonio Joy Joy
- D.<sup>a</sup> María Joy Sader
- D. Antonio Pons Estades
- D.<sup>a</sup> Antonia García Vda. de Pons
- » María Pons Coll
- » Rosa Cruellas Vda. de Ballester
- » Catin Ballester Cruellas
- D. Miguel Ballester Cruellas
- » Guillermo Colom Ferrá
- » Luis Colom Canals
- Muy Iltre. Sr. D. Antonio Canals
- Arcepreste de la S. I. C. B.
- D. Antonio Colom Canals
- D.<sup>a</sup> Hortense Maffre de Colom
- D. Mateo Colom Maffre
- D.<sup>a</sup> Elina Colom Maffre
- » Margarita Colom Canals
- D. Bernardo Marqués Rullán
- D.<sup>a</sup> Catalina Mayol de Marqués
- Srta. Jeanne Marqués Mayol
- D. Bernardo Marqués Mayol
- » José Marqués Mayol
- D.<sup>a</sup> Ana Forteza Fuster
- D. Andrés Pizá Mayol.
- D.<sup>a</sup> Margarita Servera Mateu

Suma: pesetas 74

(Continuará).

#### Banco de Sóller

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito en efectivo, constituido en este Banco, de pesetas dos mil docientas cincuenta y cinco, expedido a nombre de D. Jorge Mayol y Mayol, con fecha nueve de Octubre de 1916, bajo el número 21.843 a devolver previo aviso de 30 días, se hace público que si dentro el plazo de 30 días, a contar de la fecha de hoy, no se ha producido reclamación alguna se considerará nulo el documento extraviado y se expedirá el correspondiente duplicado conforme se solicita.

Sóller 20 de Septiembre de 1935.—Por el «Banco de Sóller», el Director-Gerente, Amador Canals.

#### Traspararía Tienda

#### Souvenir Mallorca

Situado en el Borne de Palma

Razón calle Pelaires «Fruits d'Or», Palma.

#### Se vende sepultura nueva

reclén construída, con 18 nichos, situada en a parte alta del Cementerio.

Para informes: D. Amador Coll, calle de a Luna n.º 66, Sóller.

# Fábrica de SOBRASADA

Instalación eléctrica moderna que asegura la asimilación y transformación indispensables para su conservación.

Preparación en principio según las viejas costumbres mallorquinas sobre la base lomo y jamón de Cerdo

## La SOBRASADA marca LANUZA

Con garantía que no se vuelve nunca blanca, siempre roja como la cresta de un gallo.

Sabrosa, exquisita, le hará recordar aquella misma, tan buena que comió Vd. cuando niño.

Expediciones postales por toda Francia: precio 23 francos kilo. Condiciones especiales por cantidad.

Puede pedir sin reparo y devolverla si no resulta a su gusto.

Dirigirse: JACQUES ROSSELLÓ, 7, Rue Lecourbe. Lons-Le-Saunier (Jura)



# EL "CREDITO BALEAR,"

## LA NUEVA JUNTA DE ACREEDORES

El sábado día 7 del corriente, se constituyó la nueva Junta de Acreedores integrada por los propios interesados en diferentes localidades de la isla.

Asistieron la casi totalidad de ellos, ocupando la Presidencia don Bartolomé Ferrer, tomándose diferentes y muy importantes acuerdos, entre ellos la aprobación definitiva, después de amplia discusión, de los Estatutos de la Asociación de Acreedores del «Crédito Balear» y que han sido ya legalizados.

Terminada esa discusión los representantes de las Entidades Económicas don Antonio Ferragut Sbert y don Antonio Garau Vidal dieron por terminada su misión, por cuanto su actuación dentro de la Junta de Acreedores dijeron que se había reducido a evitar la quiebra del «Crédito Balear», cosa que, ofortunadamente para Mallorca, habían conseguido. Agradecieron a todos las atenciones que con ellos se habían tenido y se despidieron con sentidas frases de prosperidad para el «Crédito Balear».

Los reunidos puestos en pie tributaron una ovación muy sentida a dichos señores, acordando conste en acta un voto de gracias por su labor inteligente y desinteresada.

Dado lo avanzado de la hora, se suspendió la sesión, que continuó el día 14, en la que fué elegida la nueva Junta Directiva integrada por los siguientes señores: Presidente, don Bartolomé Ferrer Villalonga, de Felanitx; Vice-Presidente, don Bartolomé Pastor Gomila, (Sóller); Secretario, don Mateo Zaforteza Musoles (Palma); Vocales: don Francisco Moner, (Andraitx); don Miguel Pujadas Ferrer, (Inca); don Mateo Gamundí Monserrat, (Lluchmayor); don Jaime Piña, (Manacor); don José Bibiloni Miquel, (Sóller); don Bernardo Castañer Alcover, (Sóller).

Los elegidos tomaron posesión de sus cargos, principalmente don Mateo Zaforteza, nuevo Secretario de la Asociación de Acreedores que viene a sustituir a don Jaime Enseñat, quien fué despedido con el más amplio voto de gracias y el aplauso de los reunidos.

Inmediatamente después se procedió a la elección de quienes tienen que desempeñar el cargo de Consejeros dentro del «Crédito Balear», resultando elegidos los siguientes señores: don Bartolomé Ferrer Villalonga, don José Balaguer Vallés, don Francisco Jofre de Villegas Andreu y don Jaime Scarxell Muntaner.

Terminada la reunión penetraron en el local los señores que componen el Grupo Auxiliador, juntamente con el Director

del Banco de España, en Palma, don José Roca.

Fueron presentados por don Jaime Enseñat, quien dedicó a los señores Sasia, Buxaderas, Escalas, García Martínez y Roca los más cálidos elogios por la labor desinteresada que llevan a cabo al ponerse al frente del «Crédito Balear» con el solo afán de salvar a la economía mallorquina a cambio sólo de preocupaciones que ninguna ventaja pueden proporcionarles.

Don José Roca puso de relieve el entusiasmo con que ha laborado en beneficio de la solución del «Crédito Balear» el Sub-Gobernador primero del Banco de España don Pedro Pan, quien, compenetrado de la magnitud del problema, decidió resolverlo, y, efectivamente, lo ha logrado con toda esplendidez, según puede asegurar el propio señor Roca, quien además, trae un cariñoso saludo para los acreedores mallorquines, a los que asegura que el Banco de España prestará todo el apoyo moral y material que sea necesario para que en plazo breve los daños que el «Crédito Balear» podía causar queden todo lo reparado que las circunstancias permitan.

D. Eduardo María Buxaderas, Director general del Banco Colonial, se ofreció a los reunidos ponderando la labor que ha llevado a cabo D. Pedro Pan, quien verdaderamente es alma de la solución. Dedicó un sentido elogio a D. José Valero Hervás, Presidente del Consejo Superior Bancario, que tanto ha hecho para la solución del asunto, y termina diciendo con frases elocuentes que el apoyo incondicional del Banco de España en la labor que ellos puedan realizar al frente del «Crédito Balear», que llegará hasta el heroísmo si es preciso, pues que vienen dispuestos a salvarlo a toda costa, serían suficientes, si no cuentan con el apoyo de los mallorquines, apoyo no solamente material, pues éste es el que menos interesa, sino moral, siendo todos y cada uno de los acreedores un propagandista tan entusiasta del Banco, que en lo sucesivo ofrecerá al público las máximas garantías de seguridad y buena administración. Espera que ese apoyo no ha de faltar, pues sería verdaderamente lamentable que quienes vienen de fuera para poner a flote la economía de Mallorca, no encuentren en la Isla el margen de confianza que en realidad se merecen los esfuerzos de todos.

D. Bartolomé Ferrer agradece en nombre de todos tan halagüeñas manifestaciones que han impresionado profundamente a los reunidos, hasta el extremo de que con tan sentidas palabras han despejado las pocas dudas que pudieran ca-

PIEDRA ARTIFICIAL,  
MARMOLINAS, GRANITOS,  
CEMENTOS ARMADOS

## ARTSOLID, S. A.

PALMA DE MALLORCA

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año, 9

Fábrica: Ca's Serrador. — Hostalets — PALMA  
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

# LUBRICOLI

(Aceite de oliva neutro y seco, garantizado)

engrase perfecto de maquinaria, ejes y transmisiones

Pídase a

«Tafona Cooperativa» :—: SOLLER

Teléfono 66

ber respecto de la marcha próspera del nuevo «Crédito Balear».

Con el mayor entusiasmo se levantó la sesión, después de haberse acordado poner sentidos telegramas de gratitud a don Pedro Pan, a D. José Valero Hervás y a D. Ramón Artigas, alto funcionario del Banco, que desde hace muchos meses no tiene más obsesión que la favorable resolución del asunto.

## La nueva Junta.—Manifestaciones del Presidente don Miguel Rosselló Alemany

El domingo se celebró la anunciada Junta General de Accionistas, a la que concurrieron buen número de estos y entre ellos los representantes del Grupo Auxiliador, quienes el día anterior habían suscrito la nueva emisión del capital preferente.

Presidió don Antonio Fortuny, y abierta la sesión se hizo constar en acta el sentimiento de todos los reunidos por el fallecimiento del Consejero del Banco don Joaquín Aguiló aprobándose a continuación el acta de la reunión anterior.

Para tratar de la gestación, aprobación y cumplimiento del convenio que ha puesto fin al estado de suspensión de pagos, se concedió la palabra al Abogado don Jaime Enseñat, quien entre otras cosas dijo que en aquel momento en que terminaba su misión como Abogado del Banco, sentía la satisfacción del deber cumplido, pues que todo su tiempo y todas sus energías los ha destinado a solucionar la suspensión de pagos, cosa que, afortunadamente, se ha podido lograr, gracias al concurso de todos y a la protección de la Providencia que no le ha faltado en ningún momento. Experimentaba, además, la satisfacción enorme de no tener nada que rectificar de cuánto dijo en la Junta General cuando en aquellos momentos se expuso un plan de solución que algunos creyeron excesivamente optimista y que hoy ha venido superado por la realidad.

Desde un principio, añadió, vimos, todos los que hemos intervenido a la solución del asunto, que tan sólo podía resolverse favorablemente devolviendo al Banco el prestigio y la confianza perdidos y dotándole además de todos aquellos medios económicos más que suficientes para reanudar una marcha próspera, prescindiendo de las aportaciones que puedan hacer los nuevos imponentes, con las cuales en aquellos momentos no era lógico pensar. Ambas cosas se han logrado con exceso, pues se ha concertado una alianza con el Banco de España, el Banco Hispano Colonial, el

Banco Central, el Banco Urquijo Catalán y el Banco Mercantil e Industrial, con cuyo apoyo nada hemos de temer en el aspecto económico, y en el moral el prestigio del Banco adquiere tales proporciones que esas Entidades no solamente prestan su concurso, su organización y su dinero, sino que destacan los más importantes de sus elementos para ponerlos al frente de la organización con toda la responsabilidad moral que ésta trae consigo.

Y termina suplicando a todos que en atención al inmejorable deseo que ha puesto en el desempeño de su misión le perdonen las faltas y equivocaciones en que haya podido incurrir.

A continuación se aprueba por unanimidad todo lo actuado durante el periodo de la suspensión de pagos, al igual que los nuevos Estatutos que en lo futuro han de regir la vida del «Crédito Balear».

Seguidamente presenta la dimisión con carácter irrevocable la Junta actual, quedando elegida por aclamación la siguiente: don Miguel Rosselló y Alemany y D. Fausto Morell y Gual, en representación del Banco de España; don Antonio Sasia, Director del Banco Central, D. Eduardo Buxaderas, Director del Banco Hispano Colonial, D. Felix Escalas, Director del Banco Urquijo Catalán, D. José García Martínez, Director del Banco Mercantil e Industrial. Todos estos señores, juntamente con otros dos que designarán oportunamente, ostentarán la representación del Grupo Auxiliador, D. José Bauzá y D. Lorenzo Mayol, elegidos por los antiguos accionistas y don Bartolomé Ferrer Villalonga, D. Francisco Jofre de Villegas, D. José Balaguer Vallés, y D. Jaime Scarxell, nombrados por los acreedores. Los designados tomaron inmediatamente posesión de sus cargos.

D. Antonio Sasia dijo que como privilegio que le concedía la edad tenía que hacer unas manifestaciones en nombre del Grupo Auxiliador para dar a todos la seguridad de que éste viene a Mallorca a salvar el «Crédito Balear» con el mayor desinterés y el más firme propósito de llegar cuanto antes, y dentro de lo que sea posible a reparar los daños causados, para lo cual pondría al servicio de la Isla todas sus energías y todos los medios materiales y morales de los pueden disponer. Que al hacerlo se habían limitado a secundar una noble iniciativa del Sub-Gobernador del Banco de España, D. Pedro Pan, para quien nunca será bastante la gratitud de los mallorquines, no solamente por lo que lleva hecho hasta la fecha, sino por el inmejorable deseo y los nuevos propósitos que le animan, siendo uno de ellos el de venir en breve a Palma para hacerse cargo sobre el terreno de las necesidades del «Crédito Balear».

D. José Bauzá agradeció su nombra-

# JAIME COLL

EXPORTACIÓN DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL

TÉLÉPHONE 82

VILLARREAL (Castellón)

miento, que en esos momentos de responsabilidad entraña para él un honor inmerecido. Ofrece, dentro de su modestia, su colaboración incondicional para el resurgimiento del «Crédito Balear» y dice que aunque presentado por los accionistas de Palma se considera representante de los de Sóller, cuyo cargo estará siempre a la disposición de estos últimos. Y termina diciendo que si algún día le toca percibir alguna retribución por el cargo de Consejero, pondrá las primeras cinco mil pesetas que retire a la disposición del Consejo de Administración del «Crédito Balear» en Sóller para que éste las destine a uno o varios acreedores necesitados dentro de la localidad.

Cerró los discursos, todos ellos de verdadero interés, D. Miguel Rosselló y Alemany quien dijo que en estos momentos de verdadero sacrificio y de grave responsabilidad aceptaba muy honrado el cargo que se le había conferido y que actuaría en lo sucesivo en representación de una alta Entidad que le había designado para el cargo de Consejero del «Crédito Balear», no con el mandato de inspeccionar la futura marcha del mismo, sino con la súplica expresa y reiteradamente manifestada de que, contando con los medios de su mandante, haga cuanto esté a su alcance para que en el plazo más breve posible se puedan restañar las heridas sufridas por los intereses afectados por la suspensión de pagos del Banco. Dice también que lo que más le ha movido a asumir tan grave responsabilidad ha sido la emoción que le ha producido durante estos días de convivencia con el Grupo Auxiliador el ver como éste se conduce con un altruismo difícil de concebir y que él agradece sinceramente como lo agradecerá Mallorca entera cuando conozca la intensidad del sacrificio y está seguro que quienes vienen de fuera a salvar el «Crédito Balear» expuestos a perder mucho y a no ganar nada, tendrán todo el apoyo de la opinión mallorquina que irá sembrando el polvillo de oro del más sensato optimismo contribuyendo a dar prestigio a una Entidad que con razón o sin ella ha sido duramente combatida.

Cerca de las dos terminó la reunión

que había empezado a las doce de la mañana.

\*\*\*

En la mañana del lunes tomaron posesión de sus cargos los nuevos Consejeros del Banco, celebrándose la primera reunión del nuevo Consejo.

En él eligieron Presidente a don Miguel Rosselló Alemany.

Seguidamente tomaron el acuerdo de que hoy, y antes de que termine el plazo de 30 días pactado en el convenio judicial, comience el pago a los acreedores, del 20 por 100 prescrito por el referido convenio, pagos que se harán en la Central y en todas las Sucursales de la Isla no solamente durante las horas de oficina, sino que también se habilitarán dos horas por la tarde para atender los deseos de los acreedores que no hayan podido acudir o ser despachados por la mañana.

Se tomaron además varios acuerdos todos ellos encaminados a devolver al «Crédito Balear» la máxima eficacia en su actuación bancaria en beneficio de la economía mallorquina.

\*\*\*

Acabado de ser elegido Presidente del «Crédito Balear» el señor Rosselló Alemany, tuvimos ocasión de saludarle y felicitarle por la distinción de que ha sido objeto.

Aprovechamos la ocasión para conocer su pensamiento sobre la fecha de ayer, en que vuelve a cobrar nueva vida la antigua sociedad, fecha que puede ser memorable para Mallorca si se confirma, y lo deseamos ardientemente, los optimismos reinantes.

He aquí como se expresó nuestro distinguido amigo:

—¿...?

—Sí, señor, por fortuna para todos, pues lo es muy grande para la economía Balear, los esfuerzos de la totalidad de los elementos activos de esta región y de las Entidades bancarias que, siguiendo la inspiración del Banco de España, han sentido y sabido servir los impulsos de una solidaridad ejemplar, han realizado lo que pudiera decirse, en los tiempos de disgregación que vivimos, el prodigio de unir y trabar todas las partes y elementos, sin faltar uno, que eran precisos para volver a la realidad de su funcionamiento y normalidad a la entidad bacan-

FRUITS : - : PRIMEURS EN GROS

ANCIENNE MAISON SCARXELL

YVES MAIRE, SUCCESSEUR

18, Rue de l'Arquebuse — CHARLEVILLE (Ardennes)

MAISON SPÉCIALE

ORANGES - MANDARINES  
CITRONS-FYFFES BANANES

Télégrammes:

MAIRE - PRIMEURS - CHARLEVILLE

Spécialité de Chicorées  
dites «Endives de Bruxelles»

TÉLÉPHONE N.º 748

Pommes à couteau par wagon

R. C. 10.600 CHARLEVILLE

¿Vencida?

No; aunque una persona se halle agotada por la anemia una mano poderosa la puede salvar.

En pocos días se recobra el apetito, las fuerzas y el deseo de vivir, tomando el activo y eficaz reconstituyente, Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Academia de Medicina.  
Sus efectos son eficaces en todo tiempo.  
No se vende a granel.



LAXANTE SALUD  
Es un maravilloso curativo del estreñimiento y la bilis. Pídesse en farmacias.

ria de mayor abolengo regional aquí, y en cuya historia encontraríamos enlace directo del amparo o auxilio que nunca escatimó a cuantas empresas de interés general han surgido durante los cincuenta años de su actuación.

Sabe todo el mundo que el desastre que el derrumbamiento del «Crédito Balear» habría producido en el país hubiera sido de tales consecuencias imponderables, dado su arraigo y las cifras del volumen que alcanzan sus operaciones, que la consideración de la posibilidad de tan inmensa desgracia ha sido, sin duda, la que ha movido patrióticamente y determinado el amparo en forma desusada, por lo entusiasta, decisiva y por lo eficaz, del Banco de España, singularmente por su Subgobernador primero, el Excelentísimo Sr. Don Pedro Pan, secundado admirablemente y con no menos fervor y decisión por el Subdirector Jefe de Sucursales, don Ramón Artigas, y por la Dirección local, cuya protección tenemos el convencimiento de que no ha llegado aún al término que la guía, la que ha empujado a los Bancos Auxiliadores a una obra de solidaridad, sin la cual nada habría significado ni valido el ejemplo, único en casos semejantes, de desinterés y comprensión que en los momentos, todos difícilísimos y muchos peligrosos, de la tramitación judicial de la suspensión de pagos y de las negociaciones extrajudiciales han ofrecido con acorde invariable los Acreedores, los Accionistas y los elementos constitutivos del Consejo de Administración, que con la sola, abnegada, finalidad del resurgimiento de «Crédito Balear» han aceptado gallardamente sacrificios que reclaman gratitud, que no puede dudarse reconocerá el país entero.

Indudablemente, el «Crédito Balear» una vez establecido el convenio con los acreedores, que puso fin a la suspensión de pagos, después de concretar con el Grupo auxiliador las condiciones favorabilísimas de sus aportaciones, y de precisar la calidad del aval que a determinadas obligaciones prestan otras personas, todo lo cual queda perfectamente puntualizado y disipa la posibilidad de todo peligro por causas pretéritas, entra en su vida de normalidad, con todos los ele-

mentos que la ciencia y la experiencia de las Entidades de protección y auxilio estiman necesarias para un resurgimiento desembarazado y prometedor de la confianza completa del capital, de la industria y del comercio.

Yo no puedo creer que el país que tan claramente ha expresado su voluntad de que su «Crédito Balear» no desaparezca, que ha sabido sentir y transmitir su emoción a las entidades de fuera de aquí, hasta moverlas a la meritísima obra que van a realizar, deje de otorgar su confianza, sin la cual ninguna Sociedad bancaria puede vivir, a su entidad rediviva, que sin el arrastre de anteriores actuaciones, se ofrece a la economía Balear para operar en su servicio con toda austeridad, a la luz de todas las fiscalizaciones, que representa y delata la constitución de su Junta de Gobierno, integrada por elementos representantes de la Banca Auxiliadora, de los acreedores y de los accionistas.

Todos debemos celebrar el término que ha tenido un asunto que tantos desvelos y peligros había suscitado, y no sólo por haber evitado el desastre económico, con ser ello ya motivo bastante de satisfacción, sino, además, por la elocuente muestra de verdadera altura moral del país, expresada por la obra de la Prensa toda y de todas las personas y entidades, sin omitir ninguna, que han intervenido de uno o de otro modo en la solución lograda.

(De La Almudaina del día 17).

Chalet «Sa Cometa»,

en Sóller, cerca del Convento, sitio muy ameno y sano, con todas comodidades (electricidad, baño, termo y agua corriente, cisterna de agua pluvial), completamente amueblado, con casita exterior de madera para tomar el sol, se alquila por larga temporada.

Informes: en Palma «Agencia Short»; en Sóller D.ª Antonia Enseñat, calle Vuelta Plquera, 18.

Se transpasa

por no poderse atender, el colmado «La Favorita». Para informes en el mismo colmado.

# Un poi entrat dins costura

En justa correspondència, responem amb mots aspres a l'insult incivil i groller de què un col·laborador nostre ha estat víctima, i a l'escomesa—inspirada per un intel·lecte cixut i una psiquis d'escarabat piloter—que de retop ens ha estat dirigida.

Lector: si, com a nosaltres, et repugnen les coses que fan olor de femer, segurament no saps el què d'aquesta arenga i val més que passis de llarg aquestes columnes, estalviant-te de llegir-les. Ara, si ja tens coneixement de la provocació imbecil a la qual hem de respondre, tira endavant, que potser encara hi riuràs una estona.

(Amb qui fos capaç de discutir en tot correcte i amb mots intel·ligents, no defugiríem d'aclarir per pedres menudes el «perquè» de la inclusió de l'article «de marras» en el nostre número extraordinari.)

«Mai mos han tocat que no haguem ballat». I ara, tant si ens ve de grat com per força, hem de sortir al rotlló per dançar al compàs de la música que ens toquen. Recordau aquells «catòlics» que ara fa dos anys es despenjaren amb aquella fulleta infamant i saborosa contra el nostre setmanari? Idò ara un dels quals, al parèixer, a qui sembla que ha sentat pitjor que un mal de ventre la forma cordialíssima en què els sollerics han festejat el cinquantenari del SOLLER i no ho pot arribar a pair, se'n ve a borinar-nos i a fer-nos pessigolles un pic i un altre pic per veure si provocant-nos amb les seves impertinències ens arriba a treure de pollaguera. Res, que ens té muntats damunt el nas (un nas d'aquells que mai s'acaben) i té per nosaltres una «querència» fora mida; ja sabeu allò de «Qui et vol bé et farà patir». Però, què li voleu fer a aquesta criatura qui ens atorga tanta moraduxera sinó anar li per les seves? Que vol armar forolla i embullar fil? Idò que per nosaltres no estiga i disposa't lector a l'espectacle al que aquest dogmatitzador de via estreta, que ens ha sortit a Soller per fer-nos dur a tots el ciri dret, et vol fer assistir. A nosaltres, això de les polèmiques, ja no ens ve d'aquí. Hi tenim el cul pelat i no vendrà ja d'una espellerada.

Has de sebre, lector amic, que amb motiu de la publicació del número extraordinari amb què volguérem destacar la fetxa memorable dels cinquanta anys de la nostra vida periodística, aquest xitxereto místic qui es dissimula darrera les inicials de J. M. O. es destapà amb un article de tan mala intenció que feia feredat. Per ell, aquell número extraordinari no volia dir res, ni li importava la quantitat i qualitat de col·laboradors, ni la seva informació gràfica, ni l'esforç editorial que representava, ni lo que això significa dins el nostre poble. Tot allò com si no existís i millor si no hagués existit, perquè així s'hauria estalviat d'enviar-se la quantitat de bilis que s'hagué d'emparar. Per ell sols comptava un article —joh, meravella qui li permetia donar sortida al corc de l'enveja qui el corsecava!— un article que li donaria ocasió de tirar d'esquena a sos paisans amb el caudal de la seva ciència oculta. I com un curandero firaire qui para la seva tauleta davant un públic badoc, ell anà treient de dins les fondaries del seu cervell privilegiat els arguments i retalls de diari per fer els seus menjurjes qui havien d'espoltar el seu odiat enemic. Remena qui te remena aquelles troballes, engiponà un parell de columnes de prosa que deixà boca-badats els qui les llegiren, no es sap si d'admiració pel geni que amb elles es descobria o si perquè, badallant, se'ls havien desengafat les barres. El cert és que amb la boca oberta si que hi quedaren.

El nostre director volgué dar entenet que s'havia temut de l'escopinada rebuda d'aquesta queuma i en un acte d'homenatge del qual fou objecte la aludí indirectament tot agraint-li la especial adhesió a l'acte, que aquell escrit volia significar. Bona la va fer! Això ha donat lloc a una nova investida aquest pic més verinosa i mal entranyada d'aquest sumo pontífice d'estar per casa, qui no ens perdona que no li haguem volgut donar l'alternativa d'escriptori contestant per pedres menudes la seva tabarra fulminadora. Què és això de no fer cas d'un treball qui feia remenar tants de llibrots i permetia fer tantes cites plenes d'autoritat! ¡Què és això de despreciar-lo d'aquella manera tan poc decorosa! Ara ho veurien ell qui és! I traient «del carcaj del SOLLER» una fletxa o un llamp forcat... zàs! el mos etziba al bell mig del front i ens deixa estesos i per l'arrastre.

Germanets; aquest amarga-homenajes que es permet llençar excomunionis i repartir patents de catolicisme com qui reparteix crespells de dos cèntims la mos té jurada i la mos farà abans de colgar-se. Com que ara l'ha empresa amb noltros, no mos queda més remei que passar per on ell diga o mos negarà el pa i la sal. O hem de

reconèixer públicament els nostres errors pegant-nos bons tocs pels pits i dient als quatre vents que no hi tornarem pus, o ens podem disposar a morir cremats a l'auto de fe que armarà aquest novell Torquemada. Quin pervenir més negre ens espera! O retractar-nos o preparar-nos a una segona campanya per matar-nos per fam, en nom dels «verdaders», dels «autèntics», dels «integerrimos», etc., etc.!

Ara que, posades així les coses, se'ns ocorre preguntar-ni una: Qui és V., pollo, amb quins drets es permet estendre patents de catolicisme al proïsme? Quins títols manetja V. per atrevir-se a dogmatitzar en matèria tan delicada com la doctrina de l'Església? Qui li ha donat ciri en aquest enterro? Es que l'Església Catòlica ja no té Doctors qui sàpiguen respondre ni Autoritats especialment cridades a vetlar pel Dogma i la Moral, perquè sia necessari que qualsevol brètol—com ara V.—haja d'emprendre la seva «defensa»? Quin valor pot tenir l'exabrupte que V. s'atreveix a fer-nos sobre lo que no entén, i allà on no el demanen? Ja és ver que no hi ha res més atrevit que la ignorància!

Quin cristianisme és el seu, qui el mou a atacar els altres catòlics i en canvi quan es tracta de donar la cara davant l'adversari s'amaga valentament o afica el cap dins l'aufàbia? On era V., joven, cada vegada que el SOLLER ha sortit en defensa de la Religió i de sos ministres que no n'hem vist ni la pols? De pocs anys en aquesta banda s'han produït fets entre nosaltres davant els quals es podia mostrar el temple de la pròpia religiositat. Per què no sortia allavors, no com ara que tots els vents bufen favorables, sinó quan hi havia el perill d'ésser víctima de les turbes sectàries i enfurides, i les empresia contra els enemics del catolicisme? O és que volia veure quin temps pot durar un fadrí ben conservat? Era allavors que havia de mostrar les habilitats de cantamañanas de què ara galletja. Però la por guarda la vinya i aleshores ja hi havia el SOLLER qui, com sempre ha fet, defensava els drets de l'Església i les pròpies creències, no a favor de la corrent com V. fa, sino contra viento y marea.

Podríem citar molts de casos per demostrar-li lo extemporani d'aquests escrúpols de monja que V. ara mostra, des dels orígens de la impremta a la que V. ara fa el joc amb la seva campanya insidiosa i grollera, fins el present, en què hem de rebatre cada dos per tres—com qui s'arruixa un esbart de mosques enfadoses—les fiblades dels pseudo-cristians com és ara V., qui amb la capa del catolicisme amaguen la baixesa de ses intencions. Ja ho sap V. que aquella impremta va néixer precisament perquè el nostre Director no volgué imprimir a casa un periòdic—El Pueblo—que atacava l'Església (en lletra majúscula)? Ja sap que mentre V. s'entreté caçant mosques o cercant Na Maria per sa cuina els nostres elements estan organitzant una de les obres més profitoses i de les que més s'enorgullirà l'Acció Catòlica sollerica? Què ha de sebre, homenet de Déu, si V. viu en els nìguls i l'únic que li interessa és donar sortida a l'animadversió que el SOLLER li inspira... V. sabrà per què!

I bé. Aquells qui sols veuen allò que els importa i així com bé los sembla; aquells qui tergiversen o emmaleeixen els fets per la satisfacció de fer odiós a qui voldrien perdre; aquells qui tracten de molestar o perjudicar el proïsme sense cap causa justificada i sols per satisfer afanyos inconfessables, no ens mereixen altra cosa que el despreci. ¿Entens?

Per avui res més. Creim, jove, que queda servit. Si no fos així, torni, que n'hi arrambarem una altra racció. Per V. i pels caritatius amics qui ens voldrien veure més lluny que les cabrelles del sol, tenim la ploma que ratja sens parar, una estaca ben brunenta i delit per manetar-les.

ELS D'AQUÍ.

## De Teatros

### DEFENSORA SOLLERENSE

Con les funciones del sábado y domingo últimos, celebradas en el «Defensora Sollerense» a causa de la inseguridad del tiempo y del relente que se deja ya sentir durante las veladas, se dió fin a la temporada cinematográfica de verano.

Se estrenó el film de «Selecciones Capitolio» *Arlette y sus papás*, comedia vovilescas en grado sumo, rozando, a veces, el exceso, lo que es lamentable ya que la crudeza no es nunca una expresión grata. Parécenos que todo cuanto ocurre en este celuloide es desorbitado, poco atento en lo que en realidad puede ocurrir en la vida.

En cuanto a la presentación, se advierte un gusto muy moderno y en consonancia con el ambiente de toda la cinta, que cuenta, esto sí, con una interpretación brillante de parte de sus principales intérpretes. Max Dearly, Jules Berry y René Saint Cyr.

Se estrenó, además, la producción nacional *Doce hombres y una mujer*, protagonizada por la aplaudida artista de teatro Irene López Heredia. La intención, como en la mayoría de nuestras producciones, es buena. Temáticamente, esta mujer que es una y distinta para cada hombre, no deja de ser original en su concepción. Pero nada más. Está realizado este film tan extrañamente que ha resultado un menjurje. En su parte técnica e interpretativa, el film deja tanto que desear como en su aspecto dramático.

Ampliando la noticia que insertábamos en nuestra crónica anterior acerca de la próxima temporada de cine en este local, hoy podemos añadir que es propósito de la Empresa que durante la semana entrante queden terminadas las obras de colocación de las nuevas máquinas de proyección y las diversas innovaciones de que ha de ser objeto este teatro para que pueda reabrir sus puertas el domingo próximo, día 29 del actual.

Según nuestras noticias, este local celebrará función todos los domingos y días festivos proyectando selectos programas que, por la calidad de los films que presentará, llamarán grandemente la atención de los aficionados.

La particularidad de este local será que las películas que se pasarán serán completamente sanas en cuanto a moral, de modo que puedan verse aun por aquellas personas más escrupulosas. Esta innovación permitirá disponer de un local a donde pueda ir con toda confianza la juventud y las familias cristianas que hoy se veían privadas de gozar del espectáculo cinematográfico por la naturaleza de muchos films reprobables por su disolución y falta de respeto a la moral.

La noticia de que se iba a crear esta obra de franca adhesión a la campaña en pro de la moralización del cine, ha sido favorablemente acogida por los elementos de Acción Católica de esta ciudad, los cuales le prestan su máximo calor y apoyo para que halle la debida existencia por parte del vecindario. Según se nos informa, comisiones masculinas y femeninas cuidan de visitar a todas las personas que simpatizan con el movimiento moralizador que lleva a cabo en todas las esferas la Acción Católica a fin de que secunden los trabajos que se realizan para proporcionar vida próspera a tan laudable proyecto.

Se han creado unos abonos transferibles de butaca y de entrada general, que se expenden a 50 y 25 ptas. respectivamente, dando derecho a asistir a todas las funciones de cine que se celebren en este teatro de Octubre a Mayo, funciones que no bajarán en ningún caso de cincuenta.

Aun cuando de momento se organicen sólo para los domingos y días festivos, es propósito celebrar también una función entre semana, todo lo cual será concretado y anunciado oportunamente.

La fecha inaugural de esta serie de funciones está señalada para el domingo día 29 del actual si para aquella fecha queda terminada la instalación de las máquinas de proyección, con las que se ha celebrado la temporada de verano del «Unión Cinema».

### FANTASIO

Han quedado terminadas las obras de reforma y embellecimiento de este elegante local, que han venido realizándose durante estos últimos meses; de manera que esta noche podrá reabrir sus puertas dando la sensación de ser un local nuevo, tal es el número de innovaciones y comodidades de que ha sido dotado.

El local ha sido pintado totalmente y tapizado y encortinado, con lo que presenta un excelente golpe de vista. Durante esta semana se ha procedido al montaje de las nuevas máquinas de proyección, cuya potencia y nitidez han llamado fuertemente la atención de quienes han tenido ocasión de asistir a las pruebas efectuadas. En adelante, tanto por su confort como por la claridad de sus máquinas parlantes, el «Fantasio» responderá cumplidamente al objeto por qué fué creado, siendo digno de una población de la importancia de la nuestra.

\*\*\*

La Empresa de este elegante salón, deseosa, en la reapertura del mismo e inauguración de la Temporada 1935-36, de ofrecer a la afición local un programa realmente extraordinario, que dé una nota de optimismo y ánimo con su fuerza al público, presenta esta noche y mañana dos películas verdaderamente sensacionales en un solo programa, cuya tónica es el arte, la belleza y la alegría:

*Su mayor éxito*, de «Ufilms», con la eminente diva Martha Eggerth, y *¿Por qué trabajar?*, de la «Metro», hablada en español, con Laurel-Hardy la más graciosa y famosa pareja cómica de la cinematografía.

Estos simpáticos excéntricos atraviesan en *¿Por qué trabajar?* las más diversas situaciones de la escala social. Arruinados—hay unas escenas iniciales con un interminable rompecabezas, de indiscutible originalidad—, la desgracia les obliga a emplearse en un taller de carpintería, en donde todo sigue siendo eso una desgracia. Después aparecen como deshollinadores, y es ésta, según informes la mejor parte del film. A las escenas de «astrakán» más desenfadado se mezclan unas cuantas de fina ironía hasta desembocar en un desenlace alborozador.

*¿Por qué trabajar?* es algo tan fuera de lo corriente, tan disparatadamente divertido y tan lleno de situaciones absurdas, que puede decirse que nos ofrece una de las más cómicas actuaciones de la sin igual pareja de cómicos.

*Su mayor éxito*, es una comedia musical de las más interesantes y bellas que nos ha sido dado ver y oír en el curso de estos últimos años. La admirable estrella Martha Eggerth encarna en esta producción la figura de la que a principios del pasado siglo fué célebre cantante e ídolo de toda la Viena romántica, Teresa Kroenes.

Por el carácter de su personaje, la exquisita artista halla al paso del argumento de *Su mayor éxito* múltiples ocasiones de lucir su maravillosa voz. Raramente ha cantado tanto y con tanto gusto. Las canciones, escritas expresamente para ella y por un compositor de la talla de Franz Grothe, son finísimas y de exquisita melodía.

La trama del film es muy graciosa y llevada a un ritmo entonadísimo. Lo finalmente sentimental alterna hábilmente con lo alegre, lo francamente optimista y deliciosamente cómico. Este el último aspecto el famoso tenor y excelente actor Leo Slezak tiene felicísimas intervenciones.

Se trata de uno de los mejores films de Martha Eggerth y de los más acertadamente musicados.

Este programa, de un atractivo público difícil de superar, producirá indudablemente verdadera sensación entre nuestros aficionados.

Para la función del jueves se anuncia el estreno de una película de gran trascendencia social: *El enemigo en la sangre*, un film dramático, cuyo asunto, perfectamente humano y real, encierra una lección prodigiosamente beneficiosa.

*El enemigo en la sangre*, realizado por W. Ruttman, ha merecido las más altas

# Deportivas

## Futbol

Se ha constituido el C. D. Sóller, que inmediatamente se ha inscrito para el próximo Campeonato Amateur. La presentación oficial, fijada para el 6 de Octubre

Esta última semana ha sido decisiva para la formación de un nuevo club que venga a continuar el brillante historial deportivo nunca interrumpido desde la instauración del futbol en Sóller por el *Maria Sportiu* en Julio de 1923.

El domingo tuvo lugar la anunciada reunión de jugadores, que eligieron como Delegado suyo en la futura Directiva a D. Antonio Daviu.

El lunes se estudió el convenio de arrendamiento del campo y traspaso de material entre la Directiva de la S. D. S. y la comisión organizadora del nuevo C. D. Sóller, llegándose fácilmente a un acuerdo conveniente para ambas entidades.

El martes, aprobado ya el Reglamento del C. D. Sóller por el Gobierno Civil, se constituyó oficialmente el club en reunión a que acudieron numerosos afiliados. Fueron designados para integrar la Junta Directiva los siguientes señores:

Presidente, D. Juan Rullán Enseñat—Vice-Presidente, D. Antonio Cortés—Secretario D. Daniel Canals—Tesorero, D. Ramón Rullán—Vocales, D. Francisco Fontanet, D. Andrés Arbona, D. Abel González y don Antonio Daviu.

Se tomaron además muchos importantes acuerdos, entre ellos el de nombrar entrenador de los equipos del C. D. Sóller al entendido deportista y ex-famoso guardameta Mateo Galmés. Fué adoptado el color azul claro como distintivo de los equipos de la sociedad.

El miércoles la nueva Directiva tuvo su primera reunión, en que se trabajó de firme con objeto de asentar el club sobre bases bien sólidas que le permitan desarrollarse con toda lozanía y esplendor. Los aficionados afortunadamente han acogido con esperanzadora simpatía este novel C. D. Sóller, y mientras no falte ni llegue a menguar su apoyo, el éxito es seguro. A este respecto los directivos se muestran francamente optimistas. Fueron nombrados para constituir la Comisión Sportiva, junto con el Presidente, los Sres. Cortés, Fontanet y Daviu.

El jueves tampoco se perdió el tiempo. El entusiasta Presidente Sr. Rullán, después de firmado el convenio con la S. D. S. pasó a Palma para dejar afiliado el C. D. Sóller en la Federación Balear, informarse de las condiciones del Campeonato Amateur, y solucionar de paso unas cuestiones de difícil arreglo, de carácter crematístico, que en los últimos tiempos de actuación futbolística de la S. D. S. entorpecieron sus buenas relaciones con la Federación.

El viernes se procedió por los miembros de la S. D. S. a dar posesión del campo y del material y utensilios de juego a la Directiva del C. D. Sóller, diligencia laboriosa, pero indispensable para iniciar con regularidad los entrenos y partidos.

Hoy, sábado, una comisión del C. D. Sóller

distinciones y el más decidido apoyo de la Sociedad de Naciones, así como que el Gobierno francés la haya declarado recientemente de utilidad pública.

Este film está musicado por el eminente compositor Wolfgang Weller figurando en su reparto artistas tan estimables como G. Bienert, W. Gmur y W. Klein.

De complemento será presentada la alegre comedia musical *La favorita del ballón*, creación del formidable cómico Armand Bernard y de la gentil Janine Merrey.

### KURSAAL

En las funciones del sábado y domingo últimos fué estrenada la película «Fox», *Seamos optimistas*, interpretada por Warner Baxter, Madge Evans y Shirley Temple, y el film *Se ha robado un hombre*, por Henry Garat.

Anteayer, jueves, fueron repuestas las cintas *Aeropuerto central* y *Ladrón de amor*.

Según se ha anunciado, se estrenarán esta noche las películas *El dictador*, por Ricardo Cortez y Richard Bennet y *20 millones de enamoradas*, de «Warner Bros», por Dick Powell y Ginger Rogers.

asiste a la reunión que se celebra en el local de la *Juventud Antoniana* de Palma para la aprobación de las Bases y efectuar el sorteo de grupos del Campeonato Amateur.

El primer partido oficial que disputará el primer equipo del C. D. Sóller contra un team de fuera será el primer domingo de Octubre, día 6. Es probable que en dicho partido se dispute una copa, y además que se conmemore esa fiesta inaugural con una exhibición de danzas típicas de Mallorca a cargo del grupo artístico de señoritas y jóvenes, cuyas actuaciones incluidas en la reciente fiesta de Fornalutx han constituido verdaderos acontecimientos folk-lóricos y de simpática espectacularidad, recibidos con general aplauso.

Deseamos al club novel larga vida y lisonjeros éxitos, y el mejor acierto en encauzar y acrecentar la afición deportiva que en Sóller existe no menos que en otras partes, pero que, desorientada y dispersa, necesita una inteligente y entusiasta labor de atracción que la aglutine y la incorpore en torno de un club que se robustezca a su vez con el cariño y la cooperación de todos.

Encarecemos a los aficionados compatriotas no dejen de inscribirse socios de la nueva sociedad y apoyarla en cuanto precise, pues si buena parte del éxito va a depender del esfuerzo y acierto de los directivos, poco van a poder estos sin la adhesión entusiasta de aficionados y simpatizantes. Aficionados platónicos, lectores de *El Mundo* y de las páginas deportivas, a arrimar el hombro e inscribirse tocan.

¡Hurrah por el Club Deportivo Sóller.

**Mañana, en Palma, el «Ibérico», filial del «C. D. Sóller», contendrá con un juvenil del «La Salle». El domingo pasado se entrenó con una sesión local**

El team del *Ibérico* (alumnos y ex-alumnos del Colegio Obispo Nadal) campeón de Sóller en el grupo de juveniles, va a hacer mañana su primer match en campos de fuera. Nada menos que contra un equipo del *La Salle* en el campo de este club.

A pesar de que llevarán algunos elementos de refuerzo, no esperamos que se adjudiquen precisamente una victoria. Sólo una duda se nos ocurre. ¿Serán pares o nones los que encajarán?

El pasado domingo se entrenaron a fondo disputando en el Camp d'En Mayol un reunión encuentro contra una selección de elementos del *Juvenil*, reforzada con varios titulares del recién disuelto *Sóller F. C.*, de la S. D. S. Demostraron todos sus buenas cualidades futbolísticas, esperanzadora promesa para un porvenir no lejano. Vencieron los seleccionados por 4 a 3.

**Vuelta a la actividad en el Camp d'En Mayol**

Mañana habrá entreno al cual conviene no falte ninguno de los socios jugadores inscritos, a quienes su Delegado Sr. Daviu y la comisión sportiva pondrán bajo las órdenes del entrenador D. Mateo Galmés. Y durante esta semana se procederá a fichar los elementos del C. D. Sóller.

El próximo domingo, día 29, habrá probablemente un nuevo partido entre selecciones locales, una de las cuales será tal vez el team de la *Peña Deportiva Puerto*, convenientemente reforzado. No es seguro, pues este día es el fijado para la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Mallorca en que la caravana deberá pasar por Sóller.

Y el primer domingo de Octubre, a menos que otra cosa requiera la participación del C. D. Sóller en el campeonato amateur, será la presentación oficial del nuevo club ante sus socios y el público, conteniendo con un importante equipo palmesano de primera categoría o con uno de los más destacados de la segunda.

**El «Palma» con los sollerenses empató de campeonato con el «Juventud Antoniana»**

El sábado pasado en el campo del *Antoniana* disputó su partido de campeonato el C. D. Palma, que por presentar en sus filas cuatro antiguos elementos del *Sóller F. C.*, cabe considerar como una semi-legación en Palma del deporte sollerense. Pareció que hicieron un buen partido y merecieron ganar, pero hubieron de contentarse con un empate a un goal, conseguido de *penalty*.

### Ciclismo

Las 24 horas de Palma fueron demasadas horas. Torrens personalmente tuvo una buena actuación, pero su equipo se calificó último

Como habíamos anunciado, se disputó el sábado y domingo la carrera americana de

24 horas. Se advirtió claramente que los equipos mallorquines carecen de la preparación y mutua inteligencia necesaria para participar con éxito en carreras de esta modalidad. El público tampoco tuvo ocasión de entrar de lleno en la cosa, la organización fué en muchos aspectos algo deficiente, y la nota dominante fué el aburrimiento. Indudablemente una carrera de seis horas hubiera tenido mucho más interés para el público, y los corredores compatriotas hubieran podido tener en ella más lucida actuación.

La clasificación final fué como sigue:

- 1.º Van Nevele-Bachero 41 p.
- 2.º Hutz-Mersh 151 p. A 1.ª v.
- 3.º Martín-Cebrán 79 p. A 1.ª v.
- 4.º Hnos. Albiñana 9 p. A 2.ª v.
- 5.º Pou-Flaquer 44 p. A 3.ª v.
- 6.º Ferrando Biblioni 46 p. A 4.ª v.
- 7.º Bover-Rozeló 0 p. A 5.ª v.
- 8.º Oliver-Truyols 0 p. A 6.ª v.
- 9.º Taberner-Salvá 57 p. A 7.ª v.
- 10.º Llompart Torrens 71 p. A 9.ª v.

El equipo vencedor cubrió en las 24 horas de carrera 2 517 vueltas con un total de 839 kms. a un promedio de 34 924 por hora.

Torrens hubo de prodigarse demasiado, pues Llompart, corredor nato de velocidad, se limitaba a correr los sprints de los cuales ganó muchos (quedaron terceros en cuanto a puntuación), pero por su escaso fondo no podía resistir las duras batallas que desencadenaban catalanes y extranjeros, y es que no es lo mismo un match de 100 kilómetros que de 24 horas. El redactor deportivo de *Correo de Mallorca* insinúa que muy otro pudo ser tal vez el resultado y la carrera, de emparejar en equipo a nuestro paisano Torrens, con el catalán Ferrando, cuyo denodado esfuerzo tampoco fué secundado debidamente por Biblioni.

Y el redactor de *El Mundo Deportivo*, señor Paris, al constatar que los mallorquines más combativos y más en forma eran individualmente Torrens y Pou, insinúa que hubiera decidido el éxito espectacular y económico de la carrera el emparejarlos a alguno de los extranjeros, cuya experiencia en estas lides fué la ventaja para los catalanes a quienes favoreció su alianza.

### Fundación del «Sóller Sporting Club»

Durante la semana actual ha sido presentado al Gobierno Civil de la provincia el Reglamento de una nueva sociedad deportiva, fundada bajo la iniciativa del Príncipe Salah-el-Din Fouad, con el objeto de tomar bajo su pabellón los elementos de las disueltas secciones de Ciclismo, Natación y Boxeo de la S. D. S.

Ha quedado oficialmente constituida esta nueva polideportiva sociedad, instituida de completo acuerdo con los iniciadores del C. D. Sóller, que se hizo cargo a su vez de las secciones de Futbol y Basket-ball.

### Nota facilitada por el Sóller Sporting Club

Como ampliación a la nota informativa de redacción nos place insertar un extracto de la nota oficiosa que han tenido a bien remitirnos los organizadores del *Sóller Sporting Club*.

En la misma los organizadores saludan a los aficionados, sociedades y sollerenses en general y les ofrecen la nueva sociedad per ellos fundada.

El viernes, día 20, quedó constituida esta sociedad y su Junta Directiva se compone como sigue:

- Presidente: Príncipe Salah-el-Din Fouad  
 Secretario: Juan Bisbal Pons  
 Tesorero: Vicente Enseñat Canals  
 1.º Vocal: Juan Bauzá Ripoll  
 2.º Vocal: Juan Mayol Mayol  
 1.º Vocal (suplente): Mateo Barceló Mayol  
 2.º Vocal (suplente): Bartolomé Noguera Oliver.

A los señores honrados con esta distinción de sus consocios expresamos nuestro cordial parabién.

Se añade luego en la nota:

«Agradecemos a todos los que simpatizan con alguno de estos tres deportes se inscriban socios en bien del deporte sollerense. Todos los que deseen asociarse a nuestro



esfuerzo apuntándose socios pueden hacerlo dirigiéndose a cualquiera de los directivos. La cuota es de una peseta mensual.»

El Secretario, Juan Bisbal.

### Sección Natación

«Domingo, día 22, a las 9:30 de la mañana en el muelle nuevo del Puerto de Sóller tendrán lugar las siguientes pruebas de natación:

- 1.º 100 metros libres—Marqués—Mayol—Marcé—Puig—Pons.
- 2.º 100 metros crawl—Mayol—Marqués—Marcé.
- 3.º 50 metros crawl—Magraner—Marcé—Mayol—Marqués—Bauzá—Morell.
- 4.º 50 metros libres—Marcé—Mayol—Morell—Bauzá—Marqués—Puig—Magraner.  
Salto:—Picó Mayol.
- 5.º 25 metros mariposa—Marqués—Mayol.
- 6.º 50 metros brazos—Marqués—Mayol—Marcé—Pons—Balaguer.
- 7.º 25 metros brazi—Morell—Puig—Bauzá.
- 8.º 25 metros crawl—Morell—Marcé—Mayol—Bauzá—Marqués—Puig—Magraner—Pons.
- 9.º 25 metros libres—Bianco—Morell—Mayol—Bauzá—Marcé—Marqués—Puig—Magraner—Pons—Vicena—Balaguer.»

### S. S. C. (Sección de Ciclismo)

«Hoy, sábado, día 21, festividad de San Mateo, patrón de Buñols, debe correrse una carrera en circuito en la que tomarán parte los corredores locales, Jaime Castañer, Guillermo Roca y Baltasar Miró. La próxima semana informaremos del resultado de dicha carrera.»

Para la carrera Vuelta a Mallorca que tendrá lugar los días 26, 27 y 28 del corriente mes, se han inscrito los corredores Jaime Castañer y Guillermo Roca en los que tenemos gran confianza, pues ambos corredores se están sometiendo a un concienzudo entreno, y esperamos sabrán poner el pabellón de Sóller a la altura que se merece. Ambos defenderán los colores del *Sóller Sporting Club*.

### Billar

En el torneo que va celebrándose en el Café Central se han obtenido durante la presente semana los resultados siguientes:

Lunes, día 16.—De 1.ª Categoría, Nicolás Picó contra Antonio Beltrán; venció Picó de 59 carambolas. Siendo la tacada máxima de 21 carambolas y el tiempo invertido de 1 hora y 20 minutos.

Miércoles, día 18.—De 2.ª categoría tenían que celebrar su partido los jugadores Jaime Oliver y Andrés Morell, pero al abandonar este último fué dado como vencedor Oliver.

Viernes, día 21.—De 1.ª categoría jugaron Andrés Martí y Pedro Gual; venció éste de 21 carambolas.

REPLY.

## Acción Católica

### INDICE DE PELICULAS

*Veinte millones de enamoradas*: Sirve como nota temática de la trama, la formación de programas de «radio», en los que se da a conocer a un tenor que fracasa en el género humorístico y, en cambio, triunfa en canciones románticas hasta convertirse en el idolo de las mujeres.

La interpretación es lo más acertado, así como su limpieza moral, salvo ligeras efusiones amorosas. (De *El Debate*).

*Su mayor éxito*: La vida de la cantante austriaca Teresa Kroves ha proporcionado el motivo del asunto para esta película, que ofrece una visión agradable de discreto romanticismo y una acción dinámica plena de ritmo y de finura, por todos conceptos decorosa, y las admirables intervenciones de Marta Eggerth. (De *El Debate*).

*¿Por qué trabajar?*: La cinta es sana y propicia a la risa franca y del esparcimiento sencillo y honesto. No deja así de resultar en todo momento grata y amena, y, desde luego, limpia en absoluto. (De *El Debate*).

## LOS ESCONDIDOS SENDEROS

—Pero... diga usted, diga usted, por el amor de Dios: ¿De veras ocurrió en su pueblo de usted, en esos remotos Volmires de Suso, lo que acaba usted de contarme...?

—De veras, en mi pueblo, en los Volmires de Suso, hace veinticinco años, y tal y como acabo de contárselo a usted.

—¡Jesús...! ¡Bien dice la Escritura que escondidos son los senderos del Señor...!

—¿Qué le pasa a usted...? ¿A qué vienen esas exclamaciones...?

—Nada... Nada, y mucho... Yo, con la frase ya consagrada de las antiguas comedias, puedo también decir: «¡Ahora lo comprendo todo...!» Sí, ¡Ahora lo comprendo todo; ahora me lo explico todo y ahora lo veo todo claro, radiante, iluminado por raudales de luz meridiana...! ¡Realmente, escondidos son, Señor, tus caminos...!

—No le entiendo a usted.

—Ya me entenderá. Ya me entenderá cuando le diga que, después de lo que usted me ha referido, puedo yo, a mi vez, relatarle el crimen horrendo cometido en su pueblo de usted ha veinticinco años, con tal exactitud de pormenores, tal profusión de datos y tal lujo de observaciones, que no los aumentará un testigo ocular del hecho.

—¿Usted...? ¿Usted, que no ha estado jamás por aquellas tierras...?

—Yo, sí; yo, que no sabía en qué arruga del mundo se cobijan esas tierras; que ni sabía siquiera que existiera en la montaña un pueblo llamado los Volmires de Suso... por haberseme olvidado ya que había oído hablar de él una sola vez y como de pasada.

—¡Raro es esto!

—Más raro le parecerá que, lo que nunca pudo averiguar la justicia lo sepa yo... pues yo sé quién fué el autor del robo y del asesinato... Y aun puedo añadir que yo lo he conocido, que lo conozco, que le trato..., que podría, a querer, denunciarlo, hallarlo y prenderlo aún...

—¡Me deja usted atónito...! ¿Una confesión, quizá?

—Esas cosas no se confiesan nunca más que a los pies del sacerdote...

—¡Pues no lo entiendo!

—Juzgue usted si me equivoco... Voy a fantasear; es decir, van a hablar los datos de usted... y los míos: El criminal, hombre ágil y fuerte—seguramente joven—, se encaramó, por las tapias del corral, hasta el tejado de la casa, arrancó la montera de la chimenea—puños tenía el mozo—y, a trueque de morir asfixiado por el sarro, se deslizó por el estrecho cañón y penetró en la cocina.

—Probado. Los rastros lo pregonaron claramente.

—Tanteando en las sombras...

—¡Muy bien...! Manchas, en las paredes, de manos tiznadas de hollín...

—Se dirigió a la salita, en cuya alcoba dormía el viejo avaro, único morador de la casa.

—Adelante.

—Guiado por la respiración del usurero, el intruso llegó hasta la cama... Despertó sobresaltado el anciano infeliz; intentó gritar... La mano fuerte y sucia del malhechor le tapó la boca...

—Sí; hubo lucha. Como le he dicho a usted, el despertador que el viejo tenía sobre la mesilla de noche fué a parar a un rincón del dormitorio, a los pies de la cama. Paróse de golpe, y por él y por ello se supo más tarde la hora exacta del crimen... Ya se lo he dicho así...

—Deje usted al despertador en paz, por ahora, que ya vendrá todo a su debido tiempo... Y no se fie usted nunca demasiado de las apariencias... ni de los despertadores, porque también los despertadores mienten...

—¿Mienten?

—Sí: porque a la hora por el reloj marcada... el asesinato *se habla cometido ya...*

—Inmediatamente.

—Hacia rato...

—Es usted admirable...

—Soy lógico.

—Siga usted, que me tiene usted en ascuas.

—Sigo. Decía yo—y confirmaba usted—que hubo lucha; lucha inútil por parte de la víctima débil, que sólo pudo arañar las manos feroces que la estrangulaban, y que, luego, la sepultaron bajo las almohadas y aun bajo los colchones del lecho...

—Así fué.

—Al asesinato siguió el robo. Fracturar de muebles; desventrar de cajones; revolver de papeles inútiles que valían fortunas—recibos, pagarés, hipotecas, vertas a retro—; hallazgo de valores: billetes, oro, joyas; incautación apresurada, irreflexiva, de todo ello, dejando caer aquí un pendiente, allá un puñado de billetes arrugados, sucios, manchados de sangre y de tizne; olvidado, intacto, un cartucho de doblillas...

—¡Caramba, amigo mío...! ¡Si se está viendo...!

—Y, sin embargo, no lo vi... Doce años tenía yo entonces, y estaba en América ya... Son los datos los que hablan: los datos de usted y los míos, animados por la fuerza de la lógica... Hablan ahora los datos, como entonces habló, y muy recio, otro importantísimo personaje...

—¿Quién?

—¡El despertador...! ¡Habló el despertador!

—Sois egoístas los hombres.

—¡Tal vez!

—¡Yo que tenía la esperanza de que encontraras aquí..., entre nosotros, tu media naranja...!

—No te metas a casamentera, prima. Eres muy joven.

—¡Dios me libre...! Pero conozco quién te haría feliz... ¿Te acuerdas de Mari-Cruz?

—¡Me parece que no!—dijo, haciendo memoria.

—¡Aquella rubia de ojos negros que te presenté el otro día en «Las Arenas»!

—¡Ah, ya...! ¡Pero hija, no llames rubia a una oxigenada...! ¡Tomáis muy en serio vuestras mixtificaciones!

—Para el caso es igual. ¿Te gustó?

—Debió de serme indiferente cuando la había olvidado.

—Pues es una muchacha encantadora. Mi edad; buena posición; extensa cultura; cultivaba todos los deportes; ha publicado con éxito algunas cosas.

—¡Basta, basta!—interrumpió Juan Antonio echándose hacia atrás en su asiento, como huyendo de algo molesto—. Tanta «perfección» asusta, pero el último «detalle» ¡me ha anonadado! ¡Me horrorizan los teoremas con faldas!

—¿Qué dice usted...?

—Casi de madrugada era ya...

—Justo: las tres y veintisiete minutos del 25 de Agosto, día de San Luis, Rey de Francia...

—Acostumbraba el viejo a levantarse en aquel tiempo a las tres y media, avaro de la luz del día, que le economizaba el aceite de su candel, y a esa hora ponía el hombre su despertador... y a aquella hora, aquella noche, impasible, fatal, ajeno a todo lo ocurrido, comenzó el artificio a atronar la casa silenciosa, *pidiendo socorro*, rasgando con los alaridos del repiqueteo alarmante de su timbre aquel denso silencio, aumentado por la pesadumbre del crimen; por el respeto de la presencia del cadáver. Azorado, excitado, nervioso, el ladrón asesino, presa del espanto, enloquecido por los aullidos de aquella voz que gritaba desde la alcoba del muerto y que le atravesaba las sienas, martilleando en su cerebro, se apoderó del reloj que continuaba rugiendo en sus manos... y, frenético, lo arrojó de sí, estampándolo contra la pared... Ya ve usted como no lo derribó la lucha... y como no marcaba la hora exacta del crimen...

—¡Es portentoso!

—¡Es lógico nada más...!

—Pero ¿cómo usted sabe todo esto...?

—Estas cosas, amigo mío, como aquellas otras que no se confiesan, no se saben: *se suponen*; y a fuerza de zurdidos y a puras deducciones, las hacemos pasar por verdades aunque no lo sean; que de menos nos hizo Dios... Acuérdesse usted del despertador, que, como dice el dicho, *con la verdad engañaba*.

—Es cierto:

«Me fié de la verdad  
y la verdad me engañó  
Cuando la verdad engaña,  
¿de quién me fiaré yo?»

—Pues... de la lógica, y, si quiere, usted, un poquito también de la casualidad. Verá usted: En el Brasil estaba yo, y en mi casa de Pará, y en el despacho de mi casa, cuando me anunciaron la visita de un compatriota. Algún potentado, que, seguramente, vendría a dar. No ne equivoqué. Era un hombre cuarentón, depauperado, envejecido, en quien apuntaban aún, como en moneda que ha rodado mucho, busto y leyenda, borrosos rasgos de pasada fortaleza, restos de recia y viril energía. Me refirió su lastimosa historia: mala suerte, desaciertos, desgracias, ruina, miseria... Contra todo lo corriente, él había llevado a América una fortuna que se evaporó entre sus manos... Pedía trabajo, socorro...

Y en esto entró en el despacho mi mujer, con un relojito despertador que yo tenía siempre en mi dormitorio.

—¿Cómo había de tocar esta mañana—me dijo—si diste cuerda a la *sonería*; pero no se la diste a las horas...? Miralo, está parado...

Efectivamente, parado estaba el reloj; y al intentar, después de darle cuerda, ponerlo en hora, al pasar por aquella en que debió haber tocado, rompió el timbre en desesperado repiqueteo, como ladridos de un gozquecillo mimado...

Palideció al oírlo el desconocido, y poniéndose en pie y tapándose los oídos con las manos, enloquecido, me suplicó:

—¡Por lo que más quiera usted en el mundo, pare usted eso...! ¡Rómpalo...! ¡Estrélelo...! ¡Perdóneme usted!—añadió, cuando hube frenado el macito—. ¡No puedo oír un despertador...! ¡No puedo escuchar un timbre...! Los médicos dicen que esto es neurastenia, cosas de los nervios... ¡Tenga usted compasión de mí...!

Más tarde supe que aquel desventurado, víctima de una *fobia* extraña, no sólo no podía escuchar tranquilo ningún despertador, ningún timbre; pero ni aún las campanadas de un reloj de torre; ni el tic-tac de un cronómetro; ni aun soportar la *mirada* hierática, fija, que parece mirar sin ver, de la solemnemente reposada esfera de un reloj parado...

Después supe un día que él era de este pueblocillo ignoto: de los Volmires de Suso...

Y después usted me contó lo que me ha contado... y yo le he contado a usted lo que le cuento...

VIOENTE DIEZ DE TEJADA.

## CABECITAS DE MUJER

Cabecitas de mujer  
que vagáis en torno mío,  
fugaces nubes de estío  
que en los campos de mi ayer  
sembrasteis mi desvarío;  
si os reis de mi desvío  
hacedlo a vuestro placer,  
que es tal mi modo de ser,  
que hasta yo, a veces, me río  
sin querer...

Aureos bucles de ilusión  
de mis amores primeros,  
flacos hilos hechiceros  
que ofuscasteis mi razón:  
trenzas que falseis aceros  
que tronchasteis mi ambición  
con vuestros golpes carteros;  
cabecita a la *garçon*  
de mis amores postreros...  
¡negros cabellos que, arteros,  
me estrujáis el corazón!

No me dejéis padecer,  
curadme este desvarío...  
si es tan grande mi desvío  
y yo no lo supe ver,  
en vuestros dulzores fio  
para que, a vuestro placer,  
logréis curar este hastío  
que absorbe todo mi ser,  
cabecitas de mujer  
que vagáis en torno mío...

JOSÉ A. FERNÁNDEZ PALACIO.

## Folleto del SOLLER -6-

## LA ÚLTIMA GOLONDRINA

por CELIA DE LUENGO

—dijo ella sin dejar de reír—: que de la noche a la mañana puedo estar en camino de ser abuela.

—¡Eso nunca!—exclamó él con fingida indignación.—¡No te haré semejante ofensa!

—¿Ofensa ser abuela?... ¡Qué disparate!

—Tienes razón. A tus años no puede haber ofensa... Pero descuida. Por mí no lo serás nunca. No pienso casarme.

—¿Alguna belga ingrata?

—¡No hay tal cosa!

—¿No has dejado «nada» en Bruselas?... ¿O es que no te gustan las belgas?

—A mí me gustan todas las mujeres guapas sin distinción de nacionalidad, pero he tenido la suerte de no interesarme por ninguna y llevo el camino de ser un solterón impenitente.

—¡A eso llamas suerte!

—¡Ya lo creo!... Aun no he cumplido los veinticinco y sería una lástima perder tan pronto la libertad.

—¿Qué dices, criatura...?

—No es mía la frase. Vargas Vila llama a las escritoras teoremas con faldas.

—No lo discutamos, pero ¿no me concedes alguna excepción?

—Desde luego; pero eso confirma la regla. Por otra parte, creo que tu amiga tiene de escritora lo que yo de torero. Los corchos flotan. Lo fofa abunda.

—Te equivocas. Es un valor positivo.

—¿Positivo? Ya tenemos aquí otra cosa como llamar rubia a una oxigenada. No te creí tan cándida, María Teresa. Si tu amiga fuese, como dices, un valor positivo, yo sería el primero en reconocerlo y aplaudirla, ¿por qué no? Pero yo no aplaudo osadías ni soy bufón en la corte del necio.

—Pues mira, tiene su coro y hace su ruido.

—¡Ya lo creo! El coro de los que le toman la cabellera y son más necios que ella, y el ruido de todo lo hueco, como tambores y zambombas.

—¡Eres mordaz y te olvidas de que es mi amiga!

—¡Perdona si herí tus sentimientos!... Eres muy buena, pero no te apasionas de los colorines y las lentejuelas. Una cosa es escribir y otra ser escritor. Lo

primero es una mascarada que pasa haciendo reír y se desvanece como el humo. Lo segundo es algo serio, estable, sólido, que hoy llega, mañana perdura y nunca pasa.

—Pero ¿no reconoces ningún valor en Mari-Cruz?

—¡Ya lo creo!... ¡Como para una laureada!... Créeme, prima: la mujer ha de tener talento, ¡y mucho!, para hacer las obras más bellas, más grandes y más trascendentales: las de carne y hueso. ¿Te parece poco extenso su radio de acción?

—¡Pero Juan Antonio!... Si no le preparas tú ese radio de acción a Mari-Cruz...

—¿Vuelta a Mari-Cruz?

—Es que está enamorada de tí.

—¿Flechazo?... No me convence.

—Flechazo no. Me confesó que estaba enamorada de tu padre, pero que al verte comprendió que te había amado por «reflejo».

—A ver..., a ver!... Explicame «eso» si es posible, y tiene explicación.

—Es una definición científica, no creas. Ella me lo explicó así. Hay dolores en

(Continuará)

## DE L'AGRE DE LA TERRA

COL·LABORACIÓ

## MÚSICA CONFIDENCIAL

(D' Albert Samain)

Emperesit,  
adormit,ocell la el pèndul d' or i apar que el temps no  
[avenci.Els dos vagnem  
sense rem,  
pensivols, sobre el llac encantat del silenci.El darrè acord  
qui s' és mortAl clave ha fet vibrar les cordes harmonioses,  
i amb moviment  
dolç i lent  
dins l'ànima s'eixampla en ones llangoroses.Sobre el tapic  
flonjo i lili  
una rosa penjant i colltorta agonisa,  
desig sense fi  
de mori  
del cor extasiat munta i se divinisa.Tos ulls dorments,  
transparents  
i verds tenen per mi fondàries melancòliques,  
i dels carbons  
moribonds  
el foc fa tremolar dins ells flames simbòliques.Mon cor et voi  
sense dol  
i sense golg, al fil de les hores serenes.  
Pels nostres dits  
més units  
penetri's nostre amor al dins de nostres venes.No parlis pas,  
o tan baix  
que sia un dolç secret que apenes s' endevini  
i que se mor  
dins el cor  
com un angèlic bletx dins plomissó d'hermini.

MIQUEL FERRÀ, trad.

## L'ESCLAT DE L'AMOR

Si em preguntéssiu com es varen conèixer, no us ho sabria pas dir; i gairebé asseguraria que ni ells mateixos us ho sabrien explicar. L'amistat que unia Elvira i Ernest era una d'aquelles—com tantes n'hi ha—el començament de les quals hauríeu de cercar en les més llunyanes dates dels vostres records.

Jo només puc contar-vos que, com a conseqüència biològica d'aquesta amistat, en va néixer un amor: Ernest amava follament Elvira.

Es el cas que, malgrat la tendra juvenesa d'ambdós, fela temps ja que Ernest portava gravada dintre el seu pensament la bella figura de l'Elvira. Mes ni una sola vegada no s'havia aconseguit a comunicar-li els seus sentiments.

Era que Ernest—bella figura masculina i

plasmacló exacta de la joventut als divuit anys: trets pleròrics de vida, mirada penetrant, etc.—era tímid a no poder més: moltes vegades que havia acompanyat la princesa pels contorns del castell, la conversa—com si ella ho busqués—s'havia desviat per uns camins i expressat en uns termes que introduïen l'amor en la conversa: mes sempre, en arribar aquí, se sufocava, el dictat del seu cor se li quedava a la gorja, i més d'una vegada havia hagut d'acomiar-se per no mostrar-li la seva torbació, que el traïa en les seves galtes rogenques i en un espurnejar als seus ulls blaus.

De totes maneres, el tòmor d'Ernest no era pas un edifici construït a l'aire: es podia atrevir a parlar d'amor a Elvira, la filla única del feudal senyor de totes aquelles contrades, el més pobre de tots els llenyaters que s'estatjaven en aquelles boscuries?

Ella, però, li havia prodigat sempre tota classe de deferències, l'obsequiava amb freqüència i fins hauríeu dit que alguna volta sortia sola del castell expressament per trobar-lo; i tot això, que Ernest semblava veure i comprendre, servia per animar-li el neguit que dintre seu portava: el neguit d'un amor per esclatar.

En aquestes circumstàncies passaren molts dies, fins que un jorn Ernest es decidí a franquejar la tanca que retenia els seus cors enamorats, costés el que li costés.

Eren aquells instants en què pot contemplar-se el poètic espectacle d'una tarda de Juny extingint-se... Qualsevol paisatge de la natura, l'hauríeu confós amb una tela policroma, exuberant de vida i d'animacló...

Com acostumava, Elvira deuria ésser a la font que al peu mateix del castell hi havia, i vers allí es dirigí Ernest. Era una font natural, que llançava un abundant doll d'aigua cristal·lina que quela en una espècia d'endinsant que feia la falda de la muntanya, i que, formant rierol, s'esmunyia enjogassat fins a juntar-se amb el riu que passava pel pla.

Ella, asseguda damunt la soca d'un arbre mort, ajeguda sota un salze ploraner que deixava anar les seves desmaltades branques al damunt de la princesa, estava abstracta en profunds pensaments.

—Que Déu et guard, Elvira—féu Ernest, mentre se li apropava.

—Ernest! Qui havia de pensar en tu en aixos moments—li contestà la princesa.

Ell s'assegué al seu costat i començà la conversa...

I li va parlar de l'amor que per ella sentia, pur com pura era l'aigua de la font, i gran com immens era el mantell que cobria el firmament que albiraven.

—Si et demanava el teu cor, què em diries?

Elvira enrogí i, acotant la testa, fixà els ulls a terra. No l'esperava una pregunta així!

I semblava com si no gosés contestar; un sanglot li ofegava la seva veu...

De cop, fent un esforç i venent una lluita que s'endevinava en el seu interior, digué com per acabar:

Ernest! No te'l puc donar. Ja no em pertany!... Ja no és meu!

Si amb un mall haguéssiu esclafat el cor d'Ernest, no hauria rebut la impressió que va rebre en sentir aquelles paraules. Ella compromesa amb un altre! Tot havia estat una il·lusió!

—Per què havia de conèixer-la i estimar-la, si no l'havia de poder aconseguir?...

I mentre es feia aquestes reflexions, un rossinyol que amagat entre el fullam del salze havia presenciat tota l'escena, encetà una melodia tot melangia i desconfia... I amb el seu relliar pregonà als quatre vents la tristesa d'un amor no correspost...

—Adéu, Elvira!... Adéu per sempre!...

Capcot, Ernest s'alçà i, insegur de pas, com un embriac, marxà.

Aniria lluny, on l'encis d'unes noves terres li esborrés el record del seu amor. I treballant, viuria la vida, que és sols fredor i desengany...

Aquí ningú no el trobaria a mancar, perquè vivia sol. Només l'endemà al matí, els oronells i les cadeneres relliarlen a la porta de la seva cabana, esperant inútilment que sortís a fer-los una moixaina...

Fela poc que havia marxat, quan Elvira aixecà el cap i dels seus ulls saltaren dues llàgrimes que humitejaren la terra...

Què infeliç havia estat! Havia menyspreat Ernest—el seu ver amat—només perquè, empena pel seu pare, havia donat compromís a un altre jove: a l'hereu del castell veí.

S'alçà d'una revolada i, com una esperlata, pujà corrent dalt un turonet, i, fent-se altaveu amb les mans, cridà amb tota la força dels seus pulmons:

—Ernest!... Ernest!...

Mes el seu crit se l'emportà el vent, ressonà en el buit silent de la nit tot just entrada, i ningú no en féu cas...

Solament l'oi un pastor que acorralava els seus ramats, i encara el confongué amb el xiclar de l'aligot...

L'endemà al matí, quan el primer bri de claror sorgí del darrera de les muntanyes grises de l'horitzó, despertant tota l'ocellada, que s'escampà d'ací d'allà per pregonar amb llur incansable xerrroteig l'entrada de l'aurora i la proximitat del nou jorn, Elvira, que no havia pogut adormir-se en tota la nit, se n'anà vers la font.

Tornaria l'Ernest?...

En aquella hora tan matinal la natura sembla encara adormida i Elvira caminava a poc a poc, com temerosa de despertar-la.

Quan arribà a la font, el mateix espectacle de la tarda anterior se li mostrà: aquell lloc que tant havia preferit perquè li semblava saturat de vida i alegria, el veia ara erm i com embolcallat per una boira de tristesa. I mentre era allí li semblava que se li anava extingint la vida...

S'assegué sobre la soca morta i en mirar a terra... o, què veié!...

Al mateix lloc que ella havia regat amb les seves llàgrimes, una flor que fins aleshores els botànics havien desconegut, anava creixent a mesura que el jorn entrava...

Fialrosa, blanca, immaculada, cristal·lina...

Hauríeu dit que era un lliri d'aigua, mes nel·lia en un lloc completament sec...

Quan el sol li envià el seu primer raig, els pétals es desclougueren per mostrar a la princesa una taca vermella que hi havia al cor de la flor.

Era l'amor que, no podent-se desfogar en els cors dels enamorats, esclatava en aquella meravellosa flor?

Potser sí, ja que, cap al tard, quan el sol li negà l'escalf dels seus raigs, es marcí i, colltorçant-se, morí...

Feu símbol de l'amor d'Ernest: ahir al matí, fresc, viu i rialler; en vesprejar, quan Elvira li retirà el seu escalf, s'esllanguí i morí com la flor d'avui...

Elvira comprengué la història trista de l'amor, i esclatà en abundant i amarg plor...

I el mateix rossinyol que ahir pregonà la tristesa de l'amor, començà a recitar, alternant amb el sanglotar de la princesa, uns psalms penitenciers més emotius i sentits que els del mateix David...

LLUIS BERNADAS SERRA.

## PEL TEU AMOR

Donzella amada  
bella joguina  
que eta enclera  
com un flor...  
que'm plau el veure't  
com aquell dia,  
que rius i plores  
pel meu amor...

Lluny de ma Terra  
quina tristura!  
Adéu!...—valg dir-te—  
Tu em vas besar!...  
I en terres llunyes  
jo t'enyorava.  
Per tu i la mare  
vareig plorar.

I és què em mancaven  
dolces moixaines;  
la veu tan tendre  
que em diu:—Fill meu!—  
La meva mare  
que és una santa,  
i les besades  
de l'Amor teu...

Amor que estimo  
amb fe de l'ànima;  
l'amor que estimo  
més que tot l'or:  
Que té el teu rostre  
dues estrelles,  
que sempre brillen  
pel meu amor.

Obra els teus braços  
i prent-me l'ànima,  
que vull morir-me  
prop del teu cor.

R. TORRES ROSELL.

## Folletí del SOLLER -41-

## EN "DOMINGUÍN,"

PER MARCEL

—Hauria estat una metla que s'hagués adreçada això de que ella m'hagués correspost; i si m'hagués donat carabassa (que era lo regular) hauria estat jo s'objecte de sa bèfa de es poble, perquè allà tothom coneix En «Dominguín», hi com he fetes moltes verbes amb atletes, no vos dic res si n'hagueren fet tres dies de mi... i fins i tot cançons!

—Si ningú hauria sabut res, homo. Com ella és ben educada, sé cert que no se'n hauria fet grossa d'haver-te donada carabassa.

—Què no sabeu vós que ses mates teneu uis, ses parets oreies, i que fins-i-tot lo que no se fa se sap?

—Mirant la cosa així com tu la mires, tens es teu punt de raó. T'ha valgut més que no t'arriscasses a declarar-t'hi, perquè si t'hagués dit que «sí» i vos haguéssiu arribat a casar, t'hauries topat en que, com ella era rica i tu pobre, hauria volgut dur els calçons, que és lo

que fan moltes, i vénen llavors els disgusts de família.

—Amb això teniu molta de raó.

—Per altra part, posant-te tu ara an es meu lloc, si tens en compte que «els ulls de l'amo engreixen es cavall», dins dos anys podràs tornar a Mallorca i seràs més ric que ella.

Com don Rafel tenia feines, posaren punt a la conversa, i cada u prengué per son vent.

El dia següent d'haver tenguda aquesta conversa, don Rafel, per assumptes del seu negoci, se'n va haver d'anar a fora de la ciutat, i En «Dominguín», que és un borino que li agrada posar el nas per tot, aprofitant l'ausència del seu padri, anà a rastrejar per dins la seva cambra, obrint bauls, calaixos i guardarrobes sense que trobàs res que associàs la seva curiositat. Quan ja acabava la seva tasca, girant roba va trobar en el fondo d'un baúl un caixonet de lo més garrut, i totduna que el vé pensà: «Dins els pots petits hi sol haver les millors essències; ara dins aquest caixonet hi tendrà també el padri qualque cosa, i la més exquisida». I el va obrir creguent trobar-hi una partida de monedes d'or... i se'n dugué un xasco: hi va trobar una

partida de cartes, que feien, això sí, una oloreta de lo més fina. En va obrir una, i quedà mort, com solem dir; amb molta atenció les llegí totes, i per elles va saber una cosa que amb moltes hores de cabilar no havia pogut aclarir, i era el per què la filla de don Bonaventura li feia tan bona escomesa i el per què el padri reia tant quan li contava lo que li havia passat amb tal atlot.

Lector, si tens curiositat de saber la història d'aquelles cartes, no t'aturis de llegir.

Don Rafel, quan era pollastrell, marruquetjà Na Rosa, o sia la filla de don Bonaventura, i ho duïen tan amagat, que quan se'n temé son pare va ésser massa tard, i no hi valgueren amenaces per aturar-los, perquè aleshores aquells dos jovenets ja estaven enamorats que no podien pus, i no tan fàcilment s'apaga el foc quan ha pres tant de cos. Seguiren, doncs, festejant; però com don Bonaventura estava sempre amb la vista damunt la seva filla, cada vegada que sabia que havien conversat plegats, li donava una bona renyada, fins que, a la fi, notant don Rafel que Na Rosa se fonia com una candela, a causa dels disgusts que li donava el seu pare, li digué:

—Mira, Rosa, jo sent tant com tu els teus sofriments. Aquest estat de coses és insostenible. Jo veig que tu de cada dia te poses més descolorida, i sentiria molt que per, culpa meva, te posasses malalta; per evitar això he pensat...

—De deixar-ho anar?—preguntà ella tota resolta.—No fasses una tal cosa, que el remei seria pitjor que la malaltia.

—No se tracta d'això, sinó de que, com tu saps, si ton pare s'oposa a les nostres relacions és únicament perquè som pobre; i per això he pensat, si tu me promets formalment ésser feel als nostres amors, d'anar-me'n a Amèrica, on tenc confiança de fer carrera, i llavors, com no hi haurà l'impediment que hi ha ara, nos podrem casar.

—No basta que jo te prometi que t'esperaré; també tu m'has de prometre lo mateix... i has de complir sa promesa!

—Una altra cosa vull de tu, i és que m'has d'escriure amb freqüència, i que no digues a ningú res de lo que hem parlat.

—Te jur que compliré lo que t'he promès.

—Pensa on vols que t'envii ses cartes.

—A ca sa meva dida, que m'estima molt i és callada.

(Seguirà).

# Crónica Balear

## Mallorca

En la distribución que publicó la «Gaceta», correspondiente al semestre actual para premios extraordinarios a los alumnos de todas las enseñanzas de Artes y Oficios, mediante las propuestas respectivas, figura para la Escuela de Palma la cantidad de 350 pesetas.

El viernes de la pasada semana circuló en Palma la noticia de que llegaría a aquel puerto, procedente de Cannes, el yate inglés «Gutty Sark» en el que viaja el príncipe de Gales.

Hasta muy avanzada la tarde fué esperado dicho yate, y como no hubiera llegado, se dijo si habría ido a Pollensa, para anclar frente al Hotel Formentor; pero puesto al habla telefónicamente con dicho sitio, se negó que hubiera llegado allí el yate que conduce el príncipe de Gales.

Era cierta la anunciada visita del príncipe, pero únicamente en viaje de turismo, como ya hizo el año pasado.

Ultimamente se ha hecho pública la suspensión de este viaje, pues el príncipe se halla en Hungría, en viaje de incógnito.

La Cámara de Comercio de Palma, en vista del retraso con que son despachadas las licencias de contingente de cueros, y los graves perjuicios que se ocasionan a la industria de curtidos, ha dirigido al Excelentísimo Sr. Presidente del Consejo de Ministros el siguiente telegrama:

Madrid.

Presidente Consejo Ministros.  
Cámara de Comercio Palma de Mallorca encarece V. E. necesidad supresión contingente cueros, ante gravísimos perjuicios ocasiona industria curtidos, agravadas con la lentitud tramitación licencias contingentes. Salúdale atentamente, José Casasnovas Obrador, Presidente.

En el último sorteo de la Lotería Nacional correspondió en la Administración de Manacor el tercer premio premiado con 25 mil pesetas, vendido en décimos sueltos. Es un número abonado y en otro sorteo de Navidad también salió premiado con 25.000 pesetas.

El viernes de la anterior semana se celebraron en la parroquia iglesia de San Miguel, de Palma, solemnes cultos con motivo del cuarto aniversario de la coronación pontificia de la pladosa y venerada imagen de Nuestra Señora de la Salud.

A las diez se celebró solemne Oficio, cantándose una inspirada partitura y en el ofertorio ocupó la sagrada cátedra el reverendo P. Alfonso Monleón O. P., quien había predicado la Novena.

La capilla de la Santísima Virgen aparecía adornada e iluminada con la brillantez y exquisito gusto ya proverbiales.

La concurrencia de fieles así a los actos de la mañana como a los de la tarde fué numerosísima desfilando al terminar, por el camaril, para adorar la santa imagen de la Virgen Santísima.

El Alcalde de Palma dirigió un telegrama al Ministro de Hacienda en súplica de que se exceptúe al Ayuntamiento de formar parte de la Mancomunidad de Municipios en lo que respecta a la coordinación sanitaria. El Ministro le contestó que estudiará el asunto para su resolución.

Por el Juzgado de Primera Instancia del Distrito de la Catedral ha sido aprobado el convenio entre el Banco Agrario de Baleares y sus acreedores, cuya parte dispositiva dice así:

«Se aprueba el convenio presentado por la entidad suspensa «Banco Agrario de Baleares, S. A.», testimoniado en acta notarial de diez y siete de febrero de mil novecientos treinta y cinco, ante don Asterio Unzué, por haberse reunido las dos terceras partes del pasivo necesarias para su aprobación, o sea un millón setecientas cincuenta y seis mil ochocientas ochenta y siete pesetas ocho céntimos, por ser las dos terceras partes de aquél la suma de un millón setecientas cuarenta y ocho mil doscientas una pesetas veintinueve céntimos.

»Dése a este acuerdo la publicidad que fué objeto el de suspensión de pagos de la entidad bancaria. Lo acordó y firma el señor D. Venancio Catalán Antón, Juez de Prime-

ra Instancia del Distrito de la Catedral, de que doy fe».

En la tarde del viernes penúltimo se declaró un incendio en el predio «S' Extremera Veia», del término municipal de Buñola.

Al dar la voz de alarma el colono del mismo predio, don Miguel Palmer Capllonch, acudieron crecido número de vecinos, que en unión de los criados de la casa y la fuerza de la Benemerita, lograron dominar el fuego después de siete horas de incesantes trabajos.

De las averiguaciones practicadas por dicha fuerza para el esclarecimiento de los hechos resulta que al terminar los trabajos del día anterior, un hijo del colono, que se dedicaba a vaciar sacos de cáscaras de almendras en un recinto situado en las inmediaciones de la casa, donde eran quemadas para reducir las a cenizas, cuyos sacos una vez vacíos eran llevados al local donde se produjo el incendio, se supone que uno de estos sacos se prendería fuego, o arrastrara algunas cáscaras encendidas y fuera ésta la causa de iniciarse el fuego en dicho local, desde el que se propagó a un pajar contiguo.

El hecho se considera casual habiéndose quemado unos 50 quintales de paja y 150 de algarrobas, calculándose las pérdidas en unas 2.000 pesetas.

El «Boletín Oficial» de la provincia inserta el anuncio convocando a concurso para dotar a las oficinas de Correos de local adecuado para la instalación de los servicios postales, con habitación para el Jefe de la misma, por el precio máximo anual de quince mil pesetas, tiempo de duración cinco años prorrogables indefinidamente y demás condiciones que establecen las bases del concurso, que están a disposición de los propietarios que deseen acudir al mismo, en la Secretaría de la Administración Principal.

El próximo pasado sábado, a las once de la mañana, tuvo lugar la entrega de la parte del edificio de Montesión, que hace poco tiempo cedió el Estado al Ayuntamiento.

Efectuó la entrega el Administrador de Propiedades, don Lorenzo Pastor, con el jefe de oficinas de la administración de la Contribución Territorial, don Fernando Crespi Jaume.

Delegados por el Ayuntamiento se hicieron cargo del edificio los gestores don Gabriel Cortés y D. Juan Agulló; quienes se mostraron agradecidos así al señor Pastor como al Delegado de Hacienda por las facilidades que han dado para que la cesión pudiera hacerse sin pérdida de momento ni dificultad alguna.

La «Gaceta» de Madrid, del día 16 publicó el decreto siguiente:

«Por exigencias de la defensa nacional, de conformidad con la legislación aérea internacional convenida por España, a propuesta del ministro de la Guerra y de acuerdo con el Consejo de ministros, vengo en decretar:

Queda modificado el artículo 41 de navegación aérea civil, aprobado por decreto de 25 de Noviembre de 1919 por lo que afecta al archipiélago balear, en la forma siguiente:

# ● NARANJAS y MANDARINAS ●

# Serra Hermanos

COMISIONISTAS ● EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS  
TELEGRAFICA { VILLARREAL

TELEFONOS { DESPACHO: 146  
ALMACÉN: 146

## VILLARREAL

(CASTELLÓN)

ESPAÑA

Artículo 1.º: Se establece una zona prohibida para vuelos, que abarca la totalidad del territorio de las Islas Ibiza y Formentera.

Artículo 2.º: Se establece igualmente otra zona prohibida que abarca la totalidad del territorio de la isla de Mallorca y sus aguas jurisdiccionales, con dos canales de circulación (y sus correspondientes zonas de maniobras) uno para la bahía de Palma (mapa número 1) y otro para Alcudia (mapa número 2).

Dichos canales tendrán una milla de anchura y 250 metros de altura máxima de vuelo en ellos.

Artículo 3.º: Por el ministerio de Estado se procederá a notificar las modificaciones que en el artículo 41 del reglamento de navegación aérea civil de España (25 noviembre 1919). Se introduce el presente decreto a las naciones acogidas en el convenio Iberoamericano de navegación aérea (13 octubre 1919).

El sábado último el Gobernador manifestó a los periodistas que el diputado a Cortes por Baleares, don Luis Zaforteza, en atención a que convocó y presidió las reuniones últimamente celebradas para estudiar fórmulas encaminadas a mitigar el paro obrero, le había comunicado haber recibido un telegrama de Madrid haciéndole saber que la Junta nacional del paro, en reunión celebrada el miércoles último acordó conceder 50.000 pesetas para la construcción de las obras del Hospital para tuberculosos.

El señor Manent añadió que les facilitaba tan halagüeña noticia ya que la concesión de dicho crédito ha de ayudar a minorar el problema del paro.

Instalada ya en los bajos de la Casa Consistorial de Palma la Biblioteca Municipal, anteayer, jueves, a las siete y media de la tarde tuvo lugar su inauguración oficial, habiéndose cursado las invitaciones al efecto por el Negociado correspondiente.

Aumenta entre el público el interés por la corrida de toros que ha de celebrarse mañans, día 22, y con la cual se dará por terminada la temporada taurina en Palma.

El cartel es atractivo, pues «Valencia II», Laserna y Gallardo son tres diestros que gozan de gran cartel y que hay deseos de ver en Palma.

Tres diestros que representan tres escuelas distintas del toreo y que recientemente han triunfado en las principales corridas de feria.

Los toros son de preciosa lámina y si su sangre no desmiente la bravura de su procedencia pueden dar una lidia excelente, ya que pertenecen al más famoso cruce de España: Santa Coloma y Veragua.

La próxima semana comenzará el embarque de reses cerdosas con destino a los puertos de la península.

No se ha fijado precio todavía, pero según parece no serán lo remuneradores que el pasado, debido a la abundancia que hay en los mercados, procedentes de la parte del alto Llobregat.

### Se vende

una casa situada en la calle del Mar n.º 174. Para informes: D. Rafael Mora, calle del Mar n.º 6 Sóller.

## IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

### DATILES - BANANAS

# Barthélemy Vicens

15, Rue des Trois Mages

Teléfono 06.19 Colbert MARSELLA Telegramas «VERFRUIS»

IMPORTACION DIRECTA DE BANANAS DE LAS ISLAS CANARIAS

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

# FANTASIO

El local de los grandes estrenos

Hoy, sábado, 21 Septiembre 1935

## GRANDIOSA REAPERTURA DEL LOCAL REFORMADO

Inauguración de la Temporada 1935-36

con **SU MAYOR ÉXITO**

Dellcadísima super-producción

por **MARTA EGGERTH**

**¿POR QUÉ TRABAJAR?**

EN ESPAÑOL

Una divertida creación de los magos de la risa

**STAN LAUREL y OLIVER HARDY**

Avance de la formidable selección de exclusivas contratadas por esta Empresa

### Producción nacional

**Currito de la Cruz**

La máxima producción española por **Angelillo y La Romerito**

**Madre Alegría**

El éxito teatral de 1934 por **Raquel Rodrigo**

**La Papirosa**

La famosa producción de Navarro y Torrado

**El niño de las monjas**

Según la famosa novela de Juan López Núñez

**Nobleza baturra**

Comedia de ambiente aragonés por **Imperio Argentina**

**Luisa Fernanda**

Comedia lírica basada en la obra de Moreno Torroba

**La verbena de la paloma**

Comedia lírica según la famosa zarzuela por **Roberto Rey**

**Rosario, la cortijera**

Una gran producción española por **Estrellita Castro y el Niño de Utrera**

**El secreto de Ana María**

2.ª producción de la serie Oro nacional por **Lina Yegros y Ramón de Sentmenat**

**Boy**

Según la novela del Padre Coloma por **Juan Orduña**

**El octavo mandamiento**

Un nuevo triunfo de Francisco Gargallo, el autor de «Sor Angélica», por **Lina Yegros**

**D. Quintín el amargao**

por **Ana M.ª Custodio**

**Rumbo al Cairo**

Comedia musical con escenas tomadas en Sóller y Fornalutx

**¡Es mi hombre!**

Comedia humorística de Arniches por **Valeriano León**

**Paloma de mis amores**

por **El Niño de Marchena y Ana María**

**¡Abajo los hombres!**

Vodevil musical arrevistado, de José María Castellví, por **Carmelita Aubert**

**La Casa de la Troya**

Según la obra de Pérez Lugín por **Imperio Argentina y Miguel Ligeró**

**Marina**

del Maestro Arrieta

**Lola Triana**

Alta comedia andaluza de J. M. Pemán por **Raquel Meller**

**Un americano en Madrid**

Comedia cómica de ambiente cosmopolita por **Ernesto Vilches**

**El cura de la aldea**

Según la novela de Pérez Escrich

**El último contrabandista**

Del maestro Luna, interpretada por el divo **Miguel Fleta**

**III**

Según la obra «El Soldado de San Marcial» por **Ernesto Vilches**

**El capitán veneno**

Según la novela de Pedro A. Alarcón

**El gato montés**

Del maestro Penella

**La hija de Juan Simón**

por **Angelillo**

**Una Catalina Bárcena**

Presentada por Cifesa

**Una Imperio Argentina**

Presentada por Cifesa

### Producción extranjera (doblada en español)

**La isla del tesoro**

**Jackie Cooper - Wallace Beery**

**Había una vez dos héroes**

**Stan Laurel y Oliver Hardy**

**David Copperfield**

Según la inmortal obra de Carlos Dickens

**Sequoia**

**Jean Parker**

**La viuda alegre**

**Jeanette Mac Donald y Maurice Chevalier**

**El velo pintado**

por **Greta Garbo**

**Los muertos callan**

Una película especial de Fritz Lang

**Nido de águilas**

por **Wallace Beery**

**Encadenada**

**Joan Crawford - Clark Gable**

**Mademoiselle Doctor. Marietta la traviesa**

**Mirna Loy**

**Jeanette Mac Donald**

**La estropeada vida de Oliverio VIII**

**Stan Laurel - Oliver Hardy**

**Miguel Strogoff**

Basada en la obra de Julio Verne

**Sin Familia**

por **Robert Lynen**

**El consejero del rey**

El mejor film espectacular editado hasta la fecha

**El pequeño Guilliver**

Un alarde de técnica

**La feria de la vanidad**

La primera película en color natural El éxito cumbre de la R. K. O.

**Oro y plata**

Un gran film mejicano

**Las mil y dos noches**

**Ivan Mosjoukine**

**Idolos de Buenos Aires**

Los más famosos astros argentinos

**Desfile de primavera**

**Franciska Gaal y Paul Horbiger**

**Tres amores**

**José Crespo y Mona Maris**

**La maternal**

El drama más perfecto de la pantalla

**Imitación de la vida**

**Claudette Colbert**

**Los dioses se divierten**

**Henry Garat y Florelle**

**Barcarola**

**Gustaw Frohlich**

**Santa Juana de Arco**

Una emocionante narración histórico-religiosa

**El diablo embotellado**

**Pierre Blanchar - Kate de Nagy**

**Pelirrojo**

**R. Lynen**

**El pequeño rey**

**Robert Lynen**

**Guillermo Tell**

**Conrad Weidt**

**La dama de las Camelias**

Nueva versión de la famosa novela de Dumas

Sólo anotamos una parte del material hablado en español. Además disponemos de gran número de producciones de alta calidad habladas en francés, inglés y alemán cuyos nombres no nos es posible anotar en el presente avance para no hacer interminable esta relación.

**CUARENTA AÑOS ATRÁS**

21 Septiembre de 1895

Por el extracto de la sesión del Ayuntamiento que publicó el SOLLER en uno de sus anteriores números, pudo enterarse el vecindario de que la apertura del primer trozo de la nueva Gran Vía, comprendido entre la Rectoría y la finca El Noguerá, es ya un hecho. Hoy podemos añadir que la Comisión de Obras del Ayuntamiento ha dispuesto se activen los trabajos de rasante y afirmado, con el fin de que en breve plazo quede dicha vía abierta al servicio del público.

En la fiesta que se celebró en la Alquería del Conde el domingo último resultó solemnísima la parte religiosa, predicando las excelencias del Dulce Nombre de María el elocuente orador sagrado D. Bernardo Matas, Pbro., e interpretando admirablemente la hermosa partitura de Alcover la música de capilla que dirige D. Juan Albertí, Pbro. La parte civil consistió en baile al estilo del país en la calle de Bullán, y por la noche tocaron las dos bandas de música que tenemos actualmente en la localidad, como lo habían hecho durante la velada anterior, la «Banda Sollerense» en el tablado que se montó frente a la iglesia y la del «Centro Filarmónico» en uno que se improvisó en el Pontet. Una y otra hicieron las delicias de los aficionados tocando admirablemente lo más selecto de su respectivo repertorio.

Anoche salió para Barcelona y Cete el vapor «León de Oro», llevándose alguna carga y numeroso pasaje. Según se ha dicho, tuvo que retrasar la salida, no pudiéndola efectuar

hasta las nueve de la noche a consecuencia de haberse enredado con la hélice, al zarpar, una cadena del laúd «Tomasa», que costó mucho tiempo y grandes trabajos desenredar. Libre de este contratiempo salió rápida y majestuosamente, habiendo llegado esta mañana a Barcelona muy de mañana sin novedad, según telegráficamente se nos ha comunicado.

En el vapor «Pío IX» embarcaron días pasados nuestro particular amigo D. Jaime Frau y esposa, y además otra infinidad de distinguidos paisanos y hasta algunas familias enteras, cuyos nombres sentimos no recordar. Todos se dirigen a la menor de las Antillas españolas.

Después de unos ejercicios espirituales que el insigne orador sagrado D. Bernardo Matas ha dirigido durante la semana que fine hoy en el oratorio de la Casa Hospicio de esta villa, y a los cuales han asistido las asociados Hijas de María en número mayor del que podía contener el reducido templo, ha empezado esta mañana en la iglesia parroquial la solemne oración de Cuarenta-Horas que anualmente dedica a su excelsa Madre dicha asociación.

En la mañana de hoy se han unido con el indisoluble lazo del matrimonio la simpática Srta. Catalina Pomar y Estades y D. Emilio Alejandro Conte y Viuelles. Bendijo a los desposados D. José Pastor, vicario, y les opadrinaron en tan solemne acto D. Jaime Torrens y Calafat y D. Damián Magraner y Morrell.

La suscripción voluntaria para recaudar fondos con el fin de elevar un monumento a la memoria de D. Juan Marqués y Marqués, se eleva hoy a la suma de 3.335 pesetas.

**CREPE SATIN - Seda Artificial**

para abrigos, varios colores, y otros artículos fantástica; así como en algodón, driles en variedad de clases : : : se liquidan a precios reducidos. : : :

**B. FRONTERA PIZA y C.<sup>a</sup>** Calle Quadrado n.º 8 **SOLLER.**  
s. en c.

Télégrammes: ABEDE-Marseille Téléphone: C-15-04

**FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS**

ORANGES-BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

**B. Arbona & ses Fils**

**MICHEL ARBONA FILS**

SUCCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

**FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS**

Spécialité de  
**DATTES,**  
**BANANES,**



**FIGUES,**  
**ORANGES,**  
**CITRONS**

**LLABRES PÈRE ET FILS**

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:  
**JASCHERI MARSILLE**

**MARSEILLE**

**TÉLÉPHONE**  
Colbert 21-18

**Casa MIGUEL MARTORELL**

Fundada en 1904

**JUAN REYNES SOBRINO**

SUCESOR

Comisión exportación de:

**Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones**

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

**CARCAGENTE (Valencia)**

Teléfono 124-Dirección telegráfica: REYNES-CARCAGENTE

**FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS**

Importation

**RIPOLL & C.<sup>IE</sup>**

Exportation

61, Cours Julien, 61

**TÉLÉPHONES:**

Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 121  
Quai de Débarquement: Colbert, 31.50

**MARSEILLE**

**Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE**

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

Vapeur **UNION** et voiliers à moteur **NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA** et **SAN MIGUEL**

à destination des ports de

**MARSEILLE, SETE, TOULON, CANNES** et **JICE**

Succursale a Sète:

**MAISON "IBERIA"**

19, Avenue Victor-Hugo

Téléphone 9.72

**Télégrammes: IBERIA SÈTE.**

Succursale à **NICE: Maison "Valencia,"**

38, Cours Saleya

**TÉLÉPHONE 42-28**

**Télégrammes: VALENCIA NICE**

Succursale à **CANNES Maison "Hispania,"**

1 bis Marché Forville

**TÉLÉPHONE 20-57**

**Télégrammes: HISPANIA-CANNES**

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primerizos y legumbres del país. Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase de fruta de primera calidad.

**ANTONIO FERRER**

46, Place du Châtelet—HALLE CENTRALES—ORLEANS

**MAISON D'EXPEDITIONS FONDÉE EN 1892**

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays.

**C. Homar Fils**

29, Rue Banaudon

**LUNEVILLE** (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE Téléphone 202

FRUITS FRAIS & SECS :: PRIMEURS

IMPORTATION EXPORTATION

CONSIGNATION TRANSIT

SPECIALITE DE BANANES ● IMPORTATION DIRECTE

**FRANÇOIS MAS**

9, Place Paul Cézanne & 108, Cours Julien

**MARSEILLE**

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE, 29-87

**Etablissements GAPARO & ESPANA**

Société à responsabilité limitée, au capital de Frs. 1.000.000

16, rue Jean-Jacques-Rousseau, et 62, rue du Hamel (angle des Capucins)

**BORDEAUX**

Expédition toute l'année de **BANANES** en tout état de maturité

**ORANGES—MANDARINES—CITRONS**

**VENTE EN GROS:** 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau

**VENTE AU DETAIL:** 62, Rue du Hamel, Jusqu'à 9 H. du matin

Adresse Télégraphique: CAPANA-ROUSSEAU-BORDEAUX

Téléphone: 84.682 Succursale: 85.196

Chèques Postaux: Bordeaux N.° 17.492

R. C. Bx. 4365

TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA

DE

**RAFAEL MORA**

Calles del Mar, 6 y de Bauzá, 16—SÓLLER

Gran surtido en comedores, dormitorios, salones, despachos, sillerías, lunas, espejos, cuadros, tapices, hules, lanas y toda clase de objetos propios para la decoración del hogar.



PRECIOS SIN COMPETENCIA



**HOTEL RESTAURANT DE MARINA**

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA

**NUEVAS E IMPORTANTES REFORMAS**

Servicio Esmerado :: Baños :: Agua corriente :: Ascensor

Asegurarán una estancia perfecta visando la llegada con antelación

**COMMISSION-CONSIGNATION Expéditions de Fruits et Primeurs**

**A. VILLEDIEU**

18, Rue Tiquetonne

(Halles Centrales)

**PARIS**

Téléphone: Central 80-60 80-61 Jour et Nuit

ENTREPOTS D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & GRENADES

EXPÉDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES FRUITS FRAIS ET SECS

**JEAN CASTAÑER**

EXPÉDITEUR

18-et-22, Grande Rue VALENCE-sur-RHONE

Adresse Télégraphique: CASTAPRIM VALENCE

TÉLÉPHONE 3-01

**IMPORTATION EXPORTATION MAISON RECOMMANDÉE**

pour le gros marron doré ET OHATAIGNE, noix Marbo et corne fraîche et sèche.

**EXPÉDITION IMMEDIATE**

**Pierre Tomas**

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA ALMACEN DE MADERAS DE

**MIGUEL COLOM**

Construcción de Muebles de lujo, estilos clásico y moderno :: Especialidad en puertas y persianas enrollables sistema americano :: Persianas catalanas :: Restauraciones de todas clases :: Decoración e instalación general de mobiliarios

CALLE DEL MAR, 77 GRAN-VIA

SÓLLER (MALLORCA)



## EXPORTACION AL EXTRANJERO

**Naranjas  
mandarinas-limones**

Especialidad en naranjas de clases selectas y sanguinas ovales, finas y doble finas



# FRANCISCO FIOL

ALCIRA (Valencia)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOL-ALCIRA Teléfono, 91

Apartado de Correos 9

### FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

## PIERRE BISCAFÉ

151, Rue Sadi-Carnot - ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)  
BISKRA (17 Rue Cazenave)  
AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

### COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS  
FRUTOS — PRIMERIZOS — LEGUMBRES  
EMBALAJES ESMERADOS

## Cristóbal Colom

ARGEL - Rue de Suez 3 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono: 37-83

### TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

## MAYOL & BERGE

AGENCIA DE ADUANAS

HENDAYE (Bass.-Pyr.)

CERBÈRE (Pyr.-Or)

CERBÈRE Téléph. 13  
PORT-VENDRE > 97  
HENDAYE > 175

PORT-BOU Téléph. 33  
BARCELONA > 15126  
IRUN

Télégrammes MAYOL BERGÉ

Para buenos retratos RUL-LAN

## RUL-LAN siempre RUL-LAN

Diploma en la Exposición Internacional de 1927.

Fotógrafo de la Excm. Diputación Provincial de Baleares.

De la Royal Photographie Society of the Great Britain.

Palacio, 10 PALMA. Teléfono 5-1-1

Encargos sus ampliaciones a RUL-LAN. Última novedad ampliaciones al cloro-bromuro  
El mejor papel para ampliaciones.

### IMPORTATION: EXPORTATION

**SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES  
FRUITS FRAIS ET SECS**

## J. Ballester

3. Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 08-82

Antes de hacer sus compras consulte a  
**LA CASA DE LAS NARANJAS**

## F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga  
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente  
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)